THE ROOT STANZAS of the MIDDLE WAY

The MULAMADHYAMAKAKARIKA



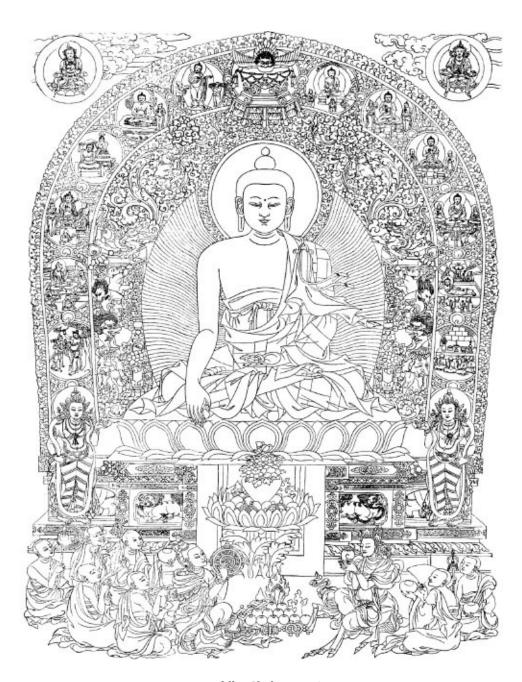
Nagarjuna

Translated from the Tibetan by the PADMAKARA TRANSLATION GROUP

Sign up to receive weekly Tibetan Dharma teachings and special offers from Shambhala Publications.



Or visit us online to sign up at shambhala.com/eshambhala.



Buddha Shakyamuni



Bodhisattva Manjushri



Nagarjuna

THE ROOT STANZAS OF THE MIDDLE WAY

The Mulamadhyamakakarika

Nagarjuna

TRANSLATED FROM THE TIBETAN BY THE Padmakara Translation Group



Shambhala • Boulder • 2016

उत्तर्यात्रात्रीं श्रीयःश्रीत्रात्रास्त्र यः विद्यास्य । ज्ञा । र्यः सः यः विद्यः सः यः

श्ची पश्चिमः दिन्यमः प्रश्चीयः प्रश्चीयः श्वीयः विद्या। प्रश्चिमः दिन्यः प्रश्चीः पश्चीमः यश्चीयः विद्यायः विद्या Shambhala Publications, Inc.

4720 Walnut Street

Boulder, Colorado 80301 www.shambhala.com

©2008 by Editions Padmakara

Previously published privately in a limited edition in France by Editions Padmakara (2008).

Cover design: Gopa & Ted2, Inc.

Cover art: Cover painting of Nagarjuna by Livia Liverani used courtesy of Tsadra Foundation.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Names: Nāgārjuna, active 2nd century, author. | Comitâe de traduction Padmakara, translator.

Title: The Root Stanzas of the Middle Way: the Mulamadhyamakakārikā / Nagarjuna; Translated from the Tibetan by the Padmakara Translation Group.

Other titles: Madhyamakakārikā. English

Description: First Shambhala Edition. | Boulder: Shambhala, 2016. | "Previously published privately in a limited edition in France by Editions Padmakara (2008)."

Identifiers: LCCN 2015041715 | eISBN: 978-1-9220-5998-7 | ISBN 9781611803426 (paperback) Subjects: LCSH: Mādhyamika (Buddhism)—Early works to 1800. | BISAC: RELIGION / Buddhism / Sacred Writings. | PHILOSOPHY / Buddhist.

Classification: LCC BQ 2792.E5 P33 2016 | DDC 294.3/85—dc23

LC record available at http://lccn.loc.gov/2015041715

The Padmakara Translation Group gratefully acknowledges the generous support of the Tsadra Foundation in sponsoring the translation and preparation of this book.

Contents

Translators' Preface

The Root Stanzas of the Middle Way
Homage

- 1. An Examination of Conditions
- 2. An Examination of Motion
- 3. An Examination of the Sense Powers
- 4. An Examination of the Aggregates
- 5. An Examination of the Elements
- 6. An Examination of Desire and the Desirous
- 7. An Examination of Arising, Abiding, and Decay
- 8. An Examination of Agent and Action
- 9. An Examination of the Foregoing Entity
- 10. An Examination of Fire and Fuel
- 11. An Examination of Earlier and Later Limits
- 12. An Examination of Self-Production and Other-Production
- 13. An Examination of Compounded Things
- 14. An Examination of Contact
- 15. An Examination of Intrinsic Being
- 16. An Examination of Bondage and Release from Bondage

- 17. An Examination of Action
- 18. An Examination of the Self and Phenomena
- 19. An Examination of Time
- 20. An Examination of the Confluence of Causes and Conditions
- 21. An Examination of Arising and Destruction
- 22. An Examination of the Tathagata
- 23. An Examination of Mistakes
- 24. An Examination of the Truths of the Aryas
- 25. An Examination of Nirvana
- 26. An Examination of the Twelve Links of Existence
- 27. An Examination of Views

Concluding Homage

Colophon

The Tibetan Text

Notes

Bibliography

E-mail Sign-Up

Translators' Preface

Of Nagarjuna's life, we know almost nothing. He is said to have been born into a Brahmin family in the south of India around the beginning of the second century CE. He became a monk and a teacher of high renown and exerted a profound and pervasive influence on the evolution of the Buddhist tradition in India and beyond. Much of his life seems to have been spent at Sriparvata in the southern province of Andhra Pradesh, at a monastery built for him by king Gotamiputra, for whom he composed the *Suhrllekha*, his celebrated *Letter to a Friend*.

Nagarjuna is intimately associated with the Prajnaparamita sutras, the teachings on the Perfection of Wisdom, the earliest-known examples of which seem to have appeared in written form around the first century BC, thus coinciding with the emergence of Mahayana, the Buddhism of the Great Vehicle.

It is recorded in the Pali Canon that the Buddha foretold the disappearance of some of his most profound teachings. They would be misunderstood and neglected, and would fall into oblivion. "In this way," he said, "those discourses spoken by the Tathāgata that are deep, deep in meaning, supramundane, dealing with emptiness, will disappear." There is no knowing whether on that occasion he was referring to the Perfection of Wisdom, but it is certain that the earliest exponents of the Mahayana believed that, with the Prajnaparamita scriptures, they were recovering a profound and long-lost doctrine. Nagarjuna seems to have been deeply implicated in this rediscovery. Questions of historicity aside, the story that he brought back seven volumes of the Prajnaparamita sutras from the subterranean realm of the nagas, where they had been preserved, conveys a clear message. In the eyes of Nagarjuna's contemporaries and of later

generations, the appearance of the Prajnaparamita sutras marked a new beginning in the history of Buddhism, and yet the teachings they contained were not innovations. And in their interpretation and propagation, Nagarjuna played a crucial role.

Tibetan scholarship has organized Nagarjuna's literary output into three collections. The first of these, the so-called Yukti-corpus (Tib. *rigs tshogs*) contains six scholastic texts expounding the Madhyamaka view and related topics: the *Mulamadhyamakakarika* (*The Root Stanzas on the Middle Way*), the *Yuktishashtika* (*The Sixty Stanzas on Reasoning*), the *Shunyata-saptati* (*The Seventy Stanzas on Emptiness*), the *Vigrahavyavartani* (*Answers to Objections*), the *Vaidalya-sutra* (*The Finely Woven Sutra*), and the *Ratnavali* (*The Jeweled Necklace*) or the no longer extant *Vyavaharasiddhi* (*The Proof of Conventionalities*).² The second collection is the Stava-corpus (Tib. *bstod tshogs*) comprising prayers and hymns, while the third is the Parikatha-corpus (Tib. *gtam tshogs*), which contains letters and other discourses.

It is impossible here to give anything approaching an adequate description or analysis of the *Mulamadhyamakakarika*. Yet as a brief indicator of its importance, we may say that, together with Nagarjuna's other philosophical writings, it was the first-known attempt to distill the voluminous contents of the Prajnaparamita scriptures into a systematic scholastic form. As such it lies at the origin of the Madhyamaka school, which flourished in India from the second century CE until the disappearance of Buddhism from the subcontinent in the twelfth: a thousand years during which the tradition was upheld by a series of outstanding teachers and commentators—of whom Aryadeva, Buddhapalita, Bhavaviveka, Chandrakirti, Shantideva, Shantarakshita, Kamalashila, and Atisha were only the most notable. Shantarakshita and Kamalashila introduced the Madhyamaka teachings to Tibet, where they have formed an essential cornerstone of Buddhist study and practice until the present day.

The *Mulamadhyamakakarika* is an extremely demanding text. It is filled with subtle reasoning on abstruse themes. Without the help of the commentarial tradition as well as a keen and tenacious commitment on the part of the student, it is practically incomprehensible. As one tries to negotiate the labyrinthine arguments, however, it may be useful to bear the following four points in mind. The first is that, however tortuous and rarefied the *karikas* may seem, it is worth remembering that Madhyamaka is not a mystical doctrine concerned with strange and otherworldly revelations. Neither is it a philosophical explanation of Reality, if by that is meant some remote transcendental absolute. The purpose of Madhyamaka is simply to elucidate the nature of phenomena: the things and situations that make up the world of our experience.

The second point is that Madhyamaka is not a species of philosophical nihilism. Although phenomena are said to be empty, their functional effectiveness on the experiential level is not at all called into question. Phenomena appear and they do affect us regardless of the theories that we may entertain about them. The view of Madhyamaka, on the other hand, is that within phenomena, two truths, the relative and ultimate, fuse together and are united. Relatively, things appear through the force of causes and conditions. Yet, in the very moment of their appearance, they are empty of intrinsic being: the seemingly solid, discrete, independent "thingness" that, owing to our longingrained tendency to perceive them thus, appears to us so vividly.

The third point is that—like all Buddhist teachings—Madhyamaka has one essential goal: the liberation of beings. Its aim is to correct our mistaken apprehension of phenomena and to dissolve our long-ingrained belief that they exist in the way that they appear. For things and situations seem intrinsically desirable or intrinsically repulsive, and it is through our "clinging" to them as real that we indulge in deluded actions marked by craving or aversion. We thus contrive our existence, for good or ill, and wander helplessly from one unsatisfactory state to another—indeed from one life to another—in the condition we call samsara. On the other hand, it is by understanding the true nature of phenomena that we can free ourselves from the tyrannical hold that they have on us.

The union of appearance and emptiness occurring in phenomena is, to use Nagarjuna's term, the madhyama-pratipad, the middle way. In the earlier Buddhist tradition, this expression had been used in an ethical sense to refer to the spirit of disciplined moderation, between sensual indulgence and excessive austerity, that is the mark of a pure and holy life. In this context, however, "middle way" means that the truth of phenomena is to be found in none of the four "ontological extremes": existence, nonexistence, both existence and nonexistence, and neither existence nor nonexistence. Briefly, to say that the true status of phenomena lies in none of these four alternatives is the same as saying that it is inconceivable and indescribable. It lies beyond the reach of thought and word. But if language and, by extension, reasoning are in themselves unable to deliver the actual truth, they nevertheless have a crucial, if indirect, role to play. As Chandrakirti said, when we drink, we need a cup to bring the water to our lips. But we do not drink the cup; we drink the water. Although words and logic are unable to capture the nature of phenomena, they may nevertheless carry us to the threshold of the truth by exposing the incoherence of our mistaken ideas. Therefore, the fourth point to bear in mind is that in the karikas, Nagarjuna does not attempt the impossible; he does not describe the nature of phenomena. He

expresses no thesis of his own and does not supply us with yet another theory about the universe. Instead, in order to encourage, and perhaps trigger, a more profound insight, he systematically destroys any idea contrived by human intelligence to account for phenomena—any theory that serves to confirm our mistaken apprehension that they truly exist.

The structure of the *Mulamadhyamakakarika* is interesting and significant. The sequence of chapters, which at first sight looks like a haphazard collection of unrelated topics, in fact reveals an essential feature of Madhyamaka dialectical procedure. The first two chapters belong together in that they both discuss the problem of change: the causal process (change occurring within the very constitution of things) and motion (change occurring in things in relation to their outer environment). Thus the karikas open, in the traditional manner, with an examination of causation and lay waste to the conventional understanding of cause and effect:³ the naive view that real things emerge from the coming together of equally real conditions. This sets the tone for the entire work, which turns around the fundamental axiom that dependent origination is the equivalent of emptiness: the absence of intrinsic being in things as they appear. If phenomena are a tissue of interdependent relations, they cannot be the clear-cut, isolated, really existing entities that they seem to be.

The second chapter shows that the conventional assumptions about movement are simplistic and contradictory. Its special importance, however, lies in the fact that, in its examination of the location and attribution of motion, it lays out the kind of argument that will be used repeatedly in the sequel for the discussion of other categories. For example, the question whether a body in movement is itself a moving thing or a motionless object to which motion has been added—specious and sophistical as the arguments may at first seem—is not trivial, for it concerns the fundamental problem of the relation between putatively real things and their properties. It is a question that reappears in various guises as the text unfolds.

Each of the remaining chapters is devoted to the refutation of a new category, the choice of which is apparently prompted by a possible objection raised in support of the abhidharmika category that has just been refuted.⁴ For example, having withstood the first salvos of Nagarjuna's dialectical ordnance, an opponent could protest, whatever logic may say, the reality of movement is proved by the simple fact that we experience it with our senses. In reply, instead of contradicting this proposition, Nagarjuna simply demolishes the evidence that had been adduced in its defense: the sense powers are themselves shown to be unreal. And so on. The *Mulamadhyamakakarika* therefore plots a meandering course as Nagarjuna relentlessly obliterates the successive positions of his

hapless victim: the advocate of real existence. He thus demolishes a whole series of categories—whether characteristically Buddhist or else the common property of Indian philosophy—beginning with the most basic and coming by gradual degrees to the most sacrosanct notions of Buddhist doctrine: the Tathagata, the four noble truths, nirvana, and so on. All are shown to be empty of real existence. And in reply to the objection that the doctrine of emptiness, so understood, is the destruction of the Dharma itself, Nagarjuna replies that, on the contrary, it is only by virtue of emptiness that the Dharma is intelligible and that the pursuit of the spiritual path and the gaining of its fruit are possible.

This translation of Nagarjuna's *Mulamadhyamakakarika* was prepared, at the request of Taklung Tsetrul Pema Wangyal Rinpoche, as an offering to mark the visit of His Holiness the Dalai Lama to France in August 2008 and as a support for some of the teachings scheduled for that occasion.

The Mulamadhyamakakarika is one of the relatively few works of Indian Buddhism that has survived in the original Sanskrit. Our translation, however, has been made from the Tibetan version of the eighth-century translator Chokro Lui Gyaltsen as revised and amended by Patsap Nyima Drak. Since, like all Nagarjuna's karikas traditional Buddhist root texts, presuppose accompaniment of a commentary, we have followed the one composed by Jamgön Mipham Rinpoche (1846–1912), thus appealing to a living tradition that stretches back unbroken to the Tibetan translators and through their Sanskrit mentors to Nagarjuna himself. We have followed Mipham's interpretation on all occasions but have consulted the translations already made by Western scholars and that have been listed in the bibliography. We gratefully acknowledge the help they have given us. In addition, the brief commentary *The Sun of Wisdom*, by Khenpo Tsultrim Gyamtso, proved particularly helpful. For the understanding of several passages in the karikas we had recourse to the Prasannapada of Chandrakirti himself. We gratefully took advantage of the lucid explanations provided in Mervyn Sprung's translation of that difficult text.

This translation was prepared by Helena Blankleder and Wulstan Fletcher of the Padmakara Translation Group. We are indebted to Khenchen Pema Sherab and Khenpo Shedrub Gyaltsen for their precious assistance.

The Root Stanzas of the Middle Way Called Supreme Wisdom

Prajna nama mulamadhyamakakarika dBu ma rtsa ba'i tshig le'ur byas pa shes rab ces bya ba

Homage to the Three Jewels!

Homage to noble Manjushri, ever youthful!

Homage to the noble master Nagarjuna!

T o him who taught that things arise dependently, Not ceasing, not arising, Not annihilated nor yet permanent, Not coming, not departing, Not different, not the same: The stilling of all thought, and perfect peace: To him, the best of teachers, perfect Buddha, I bow down.

An Examination of the Aggregates

Separate from the cause of form, No form is found. Separate from a so-called form, The cause of form also does not appear.

2

If, separate from the cause of form, There were a form, this form would be by consequence Without a cause. But something that's without a cause Is nowhere to be found.

3

If, separate from a form,
There were a cause of form,
This cause would be a cause without effect.
But causes that have no effects do not exist.

4

If form exists,
A cause of form is unacceptable.
If form does not exist,
The cause of form is likewise unacceptable.

5

Forms bereft of causes Are untenable, indeed they are! And thus concerning forms Conceive no concepts of whatever kind.

6

To say the fruit is like the cause Is unacceptable. To say the fruit's unlike the cause Is also unacceptable.

7

With feelings and perceptions, Conditioning factors, consciousness, With all things, and in all respects, Apply the same procedure as with form.⁴

8

In arguments concerning emptiness, All statements made to counter it Are not replies at all.

For they exemplify the thesis to be proved.

9

When emptiness is set forth and explained, All statements made to show its faults, Reveal no faults at all.

For they exemplify the thesis to be proved.

An Examination of Compounded Things

"All deceptive things are false," The Lord has said.
All compounded things deceive And therefore they are false.

2

If all deceptive things are false, What is it in them that deceives? The utterance of the Lord Has perfectly revealed their emptiness.

3

[Some say that] it's because phenomena appear to change That they are lacking in intrinsic being.

But nothing lacks intrinsic being [Precisely] on account of emptiness.

4

"If things are lacking in intrinsic being, What [they ask] could be transformed?" But how could there be transformation, If things possessed intrinsic being?

The thing itself does not transform; And that which has been changed likewise does not transform.

There is no aging in a youthful man, No aging, either, in a man grown old.

6

If the thing itself could be transformed, The milk itself would be the curd. And something different from the milk Could be the actual curd.

7

If there were but a tiny thing not empty, That much of the empty there would be, But since there's not the slightest thing not empty, How could "emptiness" exist?

8

The Conquerors have all declared that emptiness Will extricate us from all views.

They said there is no cure for those Who make of emptiness a view.

An Examination of Intrinsic Being

 $I_{\rm t}$ is wrong to say that the intrinsic being of a thing Derives from causes and conditions.

Produced from causes and conditions, Such intrinsic being would be fabricated.¹⁰

2

And how can it be right to speak Of an intrinsic being that's contrived? Intrinsic being is not fabricated, Is not contingent upon something else.

3

And if there's no intrinsic being, How can things exist as "other"? The intrinsic being of the other thing Is what we call the "other thing."

4

Apart from an intrinsic being and otherness, How can there be things? If intrinsic being and otherness exist, Then things indeed will be established.

5

If things are not established, Neither will their nonexistence be. It's when a thing turns into something else That people talk about its nonexistence.

6

Those who think in terms of an intrinsic being and of otherness, Who hold the view that things exist or don't exist, Have failed to understand the suchness That Buddha has set forth.

7

In his *Counsel to Katyayana*,
The Lord, through understanding
Both existent things and nonexistent things, Has rejected both the views: "this is" and "this is not."

8

If a thing exists by way of its intrinsic being, It can never cease to be. Intrinsic being never can admit A change into another state.

9

If a thing has no intrinsic being, What [you ask] is changing? But if it has intrinsic being, How could it be changed to something else?

10

To say that things exist means grasping at their permanence; To say they don't exist implies the notion of annihilation.

Thus the wise should not remain In "this exists" or "this does not exist."

11

Something that exists by its intrinsic being, Since it cannot not exist, is permanent.

To say that what once was is now no more Entails annihilation.

An Examination of Bondage and Release from Bondage

Suppose one says the aggregates are circling in samsara.

But if they're permanent, they cannot circle; They cannot circle, either, if they are impermanent.

This mode of argument applies to living beings also.

2

Suppose one says the person circles in samsara.

But when one searches for the person in the fivefold way Amid the aggregates and sense-spheres and the elements, It is not found. So what is it that circles in samsara?

3

If it transfers from one existence to another, It passes through a state of nonexistence.

But then, with no state of existence and no [aggregates] appropriated, What is it that circles in samsara?

4

It is in no way possible For aggregates to reach nirvana.

 \cup \cup

It is in no way possible For beings to pass into nirvana.

5

Subject to both birth and death, The aggregates are neither bound nor freed. And sentient beings, as before, Are neither bound nor are they freed.

6

One might suppose that grasping binds, And yet it will not bind the one already grasping.

It does not bind the one that does not grasp; In what state therefore can it bind?

7

If bondage comes before the thing that's bound, The latter must depend on it. But this is not the case.

The remaining refutation is supplied by the analysis Of the "going, gone, and the not yet gone."

8

First, the "bound" is not set free, And neither is the "not-bound" freed. If something bound is being released, Then bondage and release both coincide.

9

"Free from grasping I will pass into nirvana, And nirvana will be mine"— One who thinks like this

Truly has great grasping, great attachment.

10

If nirvana, then, is not produced,

Neither is samsara cleared away. What indeed is this samsara? What is labeled as nirvana?

An Examination of the Self and Phenomena

 $I_{
m f}$ the aggregates were "I,"

This "I" would be the subject both of birth and of decay. If it were other than the aggregates, It would not have the character of the aggregates.

2

If the "I" has no existence,
How can there be such a thing as "mine"?
When "I" and "mine" are laid to rest, There will be no more clinging to an "I" and "mine."

3

Those who do not cling to "I" or "mine" Are also lacking in existence.

No clinging to an "I" and "mine"—

Those who see this do not see.

4

Regarding the internal and external spheres, When thoughts of "I" and "mine" have ceased, Grasping too will be arrested.

Since this ceases, birth will also cease.

5

Release occurs when action and defilements cease.

Actions and defilements are derived from thoughts, And these come from the mind's construction.

Emptiness is what arrests them.

6

The buddhas said "I am."
They taught as well that self does not exist.
They also said that self
And no-self are completely nonexistent.

7

All that can be said is halted, For all that can be thought is halted: Not arisen and not ceased, The nature of phenomena is like nirvana.

8

All is real; all is unreal;

All is both unreal and real;

All is neither real nor yet unreal: Thus by steps the buddhas taught.

9

It is not known through other sources; it is peace; And not through mind's construction can it be constructed; It is free of thought; undifferentiated: This describes the character of suchness.

10

What arises in dependence on another Is not at all that thing itself. But neither is it something else—
There is no annihilation, there's no permanence.

11

This is the teaching—the draught of immortality— Of all the buddhas, guardians of the world: There is no identity and there's no difference— There is no annihilation, there's no permanence.

12

When the perfect buddhas do not manifest, And even when the shravakas have disappeared, The primal wisdom of pratyekabuddhas, Though there be no teacher, manifests completely.

An Examination of Time

If the present and the future Depend upon the past, Then both the present and the future Are existent in the past.

2

If the present and the future Are not present then, How could the present and the future Be dependent on it?

3

If they are not dependent on the past, Then both are unestablished. Thus the present and the future time Do not exist.

4

To the two remaining times, it should be understood, This same procedure is applied.

And likewise it applies to high and low and medium, And to the singular and so forth.

5

Time that does not stay we cannot grasp; And time that could be grasped Does not remain. So how can time, Ungraspable, be said to be?

6

If time depends on things, Then how can there be time if things do not exist? And since there are no things at all, How can time exist?

Concluding Homage

 $T_{o} \ \text{him who in compassionate wisdom taught} \\ \text{the Sacred Dharma} \\ \text{For the shunning of all views,} \\ \text{To him, to Gautama, I bow.} \\$

Colophon

This concludes the *Root Stanzas of the Middle Way Called Supreme Wisdom*. This text, which presents the Abhidharma of the Great Vehicle and reveals the nature of the ultimate truth by throwing light upon the method of transcendent wisdom, was composed by the sublime master and great being, the noble Nagarjuna whose wisdom and compassion are beyond compare, inasmuch as, having explained the unsurpassed vehicle of the tathagatas, he attained the ground of Perfect Joy and departed for the buddhafield of Sukhavati, thence to become—in the world system called Shining Light—the buddha known as Wisdom-Granting Light.

At the behest of his glorious and divine majesty, the great king, the mighty and most holy sovereign [Trisong Detsen], this text was translated by the great Indian abbot Jnanagarbha, a master of the Middle Way, and the monk translator Chokro Lui Gyaltsen, who edited and finalized its meaning, in a text of 449 stanzas in twenty-seven chapters, thus equivalent to one and a half books.

Later, during the reign of King Aryadeva, in the monastery of Ratnagupta, the Hidden Jewel, in the incomparable city of Anuparna in Kashmir, the translation was revised according to Chandrakirti's commentary, the *Prasannapada*, by the Kashmiri abbot Hasumati and the Tibetan translator Patsap Nyima Drak.

Finally, at the temple of Rasa Trulnang (in Lhasa), the definitive version of the text was established by the Indian abbot Kanaka and the same translator Patsap Nyima Drak.

चर्षयकार्ग्। स्ट्रिसेट्री रेटीशक्षयदुःश्च्यामुप्रेयःचिकासन्त्रक्रयायाँ रु.यौ। इट्रिसेट्री शिक्षयःस्रेट्री शर्षेष्येषायात्रेयायाः प्री.स्रीयःजः सेयाः यक्ताः जूर्याः रत्तज्ञः विष्टुं विष्टुं यः यः यः स्वीयाः वक्ताः जूर्यः विष्टुं वि

ह्यान्यस्यः स्नरमः क्रिनः ह्याद्वयास्य । विस्तर देशः स्वयायस्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्था । विद्य स्था । विद्य स्था । विद्य स्था । विद्यास्य स्थास्य स्था । विद्यास्य स्थास्य स्था । विद्य स्था । विद्य स्था । विद्य स्था । विद्य स्था । व

\int_{1}^{1}

क्रेव नहवारा बेश द्यान स्टेर न हु द्येन सन्दर्भ देव

यन्त्रास्यायति स्रे सुन्दर्ते । निर्मयास्य सन्दर्ते दे स्यास्य । स्रोत्तरस्य पति स्रे सुन्दर्ते । निर्मयास्य सन्दर्ते से स्यास्य ।

उ नर्मानीन्द्रमञ्जीरत्त्वत्ते । क्रिन्यम्बन्यस्त्रमञ्जीत्त्रमञ्जीत् । नर्मानीन्द्रमञ्जीरत्त्रमेन्त्रमेन्त्रम्

४ इत्यक्तेत्रप्रस्थायम् । क्रियप्रस्थायम् । इत्यक्षेत्रप्रस्थायम् । इत्यक्ष्यप्रस्थायम् । दर्ने द्रमायायहेब क्रेंचियाबा | दिश्चियावर्ने द्रमा क्रेंब क्रेयाम्या |

6 स्रोदान्त्रार्थोद्द्रान्द्रविद्वात्मायदा । क्रिवावी न्याद्रान्यायीवाने । स्रोदावानायाक्रीवाद्दावानुस्याया

त्र बारः के के अपे दे स्वेदान्य प्राप्त स्वाद्य स्वा

त्रिक्षेत्र देश्य वर्षा अस्त्रीय । | त्रवावायाय क्रिक्स व्याप्त्रीय । | त्रवावायाय क्रिक्स व्याप्तिय । | त्रवावायाय । त्रवावाय । त्रवावायाय । त्रवावाय । त्रवावायाय । त्रवावायाय । त्रवावायाय । त्रवावाय । त्रवाय । त्रवावाय । त्रवावाय । त्रवावाय । त्रवावाय । त्रवावाय । त्रवाय । त्रवावाय । त्रवाय । त्रवावाय । त्रवाय । त्रवावाय । त्रव

10 न्द्रेंशर्चे र्रायन्तित्रें सेन्द्रस्य संग्री । व्यिन् संग्रीत्र वित्र स्वित्र स्वित्र स्वित्र स्वित्र स्वित् यन् व्यिन् स्वरूपति स्वरूपति स्वरूपति ।

मुन्द्रसम्बद्धार्थक्तित्त्रम्याया | विद्यम्यस्तित्रम् स्त्री | क्रिक्स्स्यम्बद्धार्थक्ति । विद्यम्यस्ति ।

12 के ब्रेन्स्य प्रदेश द्वीत्य प्रदान | क्रिक्टी द्वीत्य प्रक्षेत्र द्वा क्रिक्टी द्वीत्य प्रदेश हो | | क्रिक्टी प्रदास द्वीत्य प्रदान | क्रिक्टी द्वीत्य प्रदेश द्वीत्य प्रदान | | यर्गार्ट्या क्रीतायशाय्यकात् वाता । वित्रे द्वारा क्रीता वित्रे क्रीता । वित्रे द्वारा क्रीता वित्रे क्रीता ।

14 ने क्षेत्रः क्रेन्न क्षेत्रस्य ने क्षेत्रस्य स्थान क्षेत्रस्य स्थान क्षेत्रस्य स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स स्थान स

\int_{2}

वर्शेन-दर्वेद नन्द्रवायादेश श्रुप्त हो रच कुरेश यही

1 रे.'ब्रेग'श्रूर'त्य'श्रे'तर्श्वेसी | स्य.श्रूर'य'त्यदर'दर्श्वेय'श्रेत् | श्रूर'र्दर'य'श्रूर'य'गोर्नेगश्चर| | पर्वायत्तर'वर्श्वेय'य'श्रेत्र' |

२ बार-ब-बार्लिन-दे-ब-बर्बी | दे-प्यर-बार-बी-नर्बीय-पन्य। | बार्लिन-बेर-क्षेत्र-य-बेर-क्षेत्र-व-वेर्य-पन्य-विक्रा-पन्य-वि

3 चर्षास्य त्यां च त्यां स्वरूप स्वर्ध । विष्युः सुरुष्य त्या स्वर्धः स्वरूप । विष्युः सुरुष्य स्वर्धः स्वरूप । विष्युः स्वरूप स्वरूप स्वरूप । विष्युः स्वरूप स्वरूप स्वरूप स्वरूप ।

४ मार मी नर्मे अपन त्यां यो | दे भी नर्मे अपन वर्षे अद्याप | | मार मी नर्मे अपन त्यां यो | | नर्मे अपन वर्षे न भी रही र दें | |

5 चर्चात्रात्मत्वर्चे चर्चे द्वाद्वी | विद्यात्मिक्षात्मात्वर्चे व्यवस्थित्स्ये | | मारामिकादे चर्चे त्रात्मित्वर्चे | विद्यात्मिकात्मिकात्मित्स्ये |

11

यर ब्रैर पर्वे स्थार कर है। विक्री य वहर पर क्षेत्र सुरा ।

7 म्यानिस्त्रीर्द्धार्यस्ति । विद्यानिस्त्रित्यस्त्रित्यस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीत्यस्ति । विद्यानस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्रीतस्त्री

दर्ज्यात्वर्ज्ञास्त्रात्वर्ज्ञास्त्री | विज्ञानस्त्राद्वरात्वर्ज्ञात्वर्ज्ञात्वर्ज्ञात्वर्ज्ञात्वर्ज्ञात्वर्ज् १ विज्ञात्वर्ज्ञास्त्रात्वर्ज्ञास्त्री | विज्ञानस्त्राद्वरत्वर्ज्ञात्वर्णात्वर्ज्ञात्वर्णात्वर्ज्ञात्वर्णात्वर्ज्ञात्वर्णात्वर्ज्ञात्वर्णात्वर

9 यद्भुत्रपद्भुत्त्रज्ञुद्धुत्रपद्भु |द्भुद्धुत्त्वद्ध्द्रप्रज्ञुद्द्युद्ध्या |

यार यो श्र तर्श्वी स्थार व्याप्त स्थार व्याप्त स्थार स्था स्थार स

12 र्शेट्टायत्यम् विदेश्चित्रसेट्टी |स्रार्शेट्ट्यायद्द्रत्यम् क्रिंसस्य होत्। | वर्षेस्रायार्क्सस्य प्रित्सेक्ष्म | व्याद्य स्थित्य क्रिंसस्य होत्। |

13 वर्षे पर्देश पर्देश केंद्र या वा | वाद्य दुर्वेश पर्देश वर्षे केंद्र वर्षे वर्षे केंद्र वर्षे वर्षे वर्षे वर्षे वर्षे अपने केंद्र केंद्र वर्षे व वर्त्ते हिंद्य इयाय व्ययम छन्त्। | स्यून्य यो न्य छेन्य स्याय यह वा |

15

रे विषादर्शिक्ते स्ट्रिन्दी विर्शेष्ट्रिक्ते स्ट्रिन्स्य स्ट्रीत् । दर्शिक्त स्ट्रिक्ते स्ट्रिन्दी विर्शेष्ट्रिक्ते स्ट्रिक्त स्ट्रिक्त स्ट्रिक्त स्ट्रिक्त स्ट्रिक्त स्ट्रिक्त विष

16

यार कें तर्वो त्या वे विद्यों स्वया प्रश्नित्य विद्या । विद्यों स्वया विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या

17

यर्ग्यायमार्थ्यायम्भीत्वयुम्हो | व्यायायमार्थेन्यायमार्थेन्यायम्भीत्वयायम्भीत्वयायम्भीत्वयायम्भीत्वयायम्भीत्वय

18

तर्शेच दे दह तर्शेच थे। विषय क्षेत्र हेश ग्राह्म हो स्तर हो । तर्शेच दह वे तर्शेच थे। विषय क्षेत्र हेश ग्राह्म हो स्तर । ।

19

ब्रीतःसःस्तिरःजनःक्षेत्रःय। निक्षेत्रःसक्षेत्रःस्वा । व्यापःकेतःस्तिरःजनःज्ञेतः । निक्षेत्रःस्तितःब्रुक्तःस्त

20

21

यहाँ या या स्त्री या स्त्री विश्वास स्त्री विश्वास स्त्री विश्वास स्त्री विश्वास स्त्री विश्वास स्त्री विश्वास

23

यहाँ या प्राप्त के स्था विश्व के स्था के स्

24

य.लुप.तर.वु.बीर.ट्.लर.। विज्ञ्यं क्याविषारी विज्ञ्यं क्याविषारी ।

25

त्रुवेर त्र्वेर् दर त्र्वे क्रिंदर | निर्वेद्धर व्याप्त्र स्याप्त्र | |

\int_{3}

न्नर रेजिह्नाय देश द्वान के रव हु देन यग्रुअय है।

1

द्यन्दर्भुवान्द्रन्त्वान्। ब्रिन्य्यः चेन्दर्भवाचेन्यः। । दयन्दर्भुवान्द्रेन्द्रन्त्वान्। ब्रिन्य्यः चेन्दर्भवाचेन्यः। ।

2

युः देर्र्र्स्या यद्या कृद्वी |देखायुः चया धेव कृद्। | यदः विया यद्या व्यायेश युः च |दे द्या यावव व्यादे युर्ग्स्य |

3

त्यात्र त्रात्त्र त्रश्चीय त्रात्त्र होत्र । विश्वास्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्र इति त्रात्त्र क्षेत्र त्रवेशिय त्रात्त्र व्याप्त त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त्रात्त्र त यार कें खुर बर् की खुरा | विश्व है स्थूर रेवाका सर विद्युर |

5 सःचःकेन्द्रीकात्मन्त्रेत्। स्मिन्यम्बन्धन्यम् केन्। । सःचःकेन्द्रीकात्मन्त्रेत्रः। स्मिन्यम्बन्धन्यम् केन्। ।

६ सन्धरमञ्जूर्यर्षेत्रस्य हो । स्मृतन्धरमय सुराग्रहरी । स्मृत्येसेन्द्रस्य स्मृत्येस्य स्मृत्यास्य सुराग्रहरी ।

\(\frac{4}{4} \)

सुर से बहुषाय लेश द्वाय स्ट्रेर व हु द्वेर य बले य दे।

२ याञ्चयान्यः क्रीकृति स्वानार्मन्यान्यः । | याञ्चयान्यः त्राचान्यः विद्योदान्यः । । व्यान्यः क्रीकृति स्वानार्मन्यान्यः । | याञ्चयान्यः त्राच्यान्यः विद्योदान्यः । । ४ वाडिबोबाजुर्-यात्राचीडिबोबाजुर्चे। ब्रिल्टायबर्तराम् मृत्यीर कुरी । बाडिबोबाजुर-यात्राचीडिबोबाजुर्चे। ब्रिलटायबर्तराम मृत्यीर कुरी ।

२ क्रुंकोर्-सन्धनानुबन्धन्त्रित्। | स्वर्नस्य स्वर्नस्य स्वरंक्षिण्य | | क्रुंकोर्-सन्धनानुबन्धन्त्रित्। | स्वर्नस्य स्वरंक्ष्यास्य सम्बन्धन्त्रित्। |

वर्षस्य क्षुंदरक्षात्र क्षा विजयस्य स्वर्षात्र क्षेत्र । वर्षस्य क्षुंदरत्य द्वालेषा विजयस्य स्वर्षात्र क्षेत्र ।

क्ष्यारान्त्रात्ते विश्वययान्त्रन्त्। विश्वययान्त्रन्त्र्यात्त्रययान्त्रन्त्। विश्वययान्त्रन्त्रयान्त्रययान्त् भूत्रान्त्रत्त्रम् विश्वयत्तुः श्रीन्त्रत्। विश्वययान्त्रम् श्रीयान्त्रययान्त्रम् ।

ट्रेलुबाड्यबाड्ट.जर्च.यथेय.यथेय | वर्ष्मैय.त्रर.ची.ट्ट.व्यक्ट्रेटबाटाटाडीर | । ब्रॅट्ट.त.क्षेट्.जीबायसट.चीबाड्य | ब्रिट.बुबाजव.वर्ट्चबाडीचीट.त | ।

ट्रेलुमार्घममान्नर-सुँच नम्बोमान्नर्थ। निर्मीन नम् द्वीर नम् वीर्यः सम्बीर । मुँग नम्हेन् कुमान्यति विमान्ने । नार विषाः मुँच तर्म् वीमान्ने वीर ना । १

विस्थानम्यायानेकानुः नास्रो र नामुः ने नास्यायाने ।

1		
वश्रासीयपु:अक्ष्यक्षेट्रक्षेत्र्र्यायी	विस्रासिकः हरः बरः सिर्धः सामित्रा	1
योजा. हे. आक्रूच. जाजा क्यू. चीं र. वी	विष्ट्र केर स्रेट सर विष्य पर त्या है	

- 2 सर्कत् क्षेत्रस्रोत् सदिन्द्रस्य सदि। । त्यादः प्यतः सदिनः प्यत्यादः प्यतः स्वतः प्रित् सः प्यतः । । सर्कतः क्षेत्रस्रोतः सदिन्द्रसः स्रोतः त्या । । सर्वतः क्षेत्रः स्वतः स्वतः स्वतः स्वतः स्वतः स्वतः । ।
- 3 सक्ष्यं क्षेत्रस्य सक्ष्यं क्षेत्रस्य । स्थितह्या सक्ष्यं क्षेत्रस्य स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थित सक्ष्यं स्वरुषः सक्ष्यं स्थितः स्थितः । स्थितह्या सक्ष्यं क्षेत्रस्य स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थित
- ४ सर्वत् छेन्। यह वास्य स्थित् वा | सर्वत् वाति। यह न्यान्य स्थाप्त वा | सर्वत् वाति। यह न्यान्य स्थापत् वा | स
- 5 ने श्वीर स्यळ्व यावि प्येन् स्रीव हो | स्यळ्व स्त्रेन प्येन् स्य स्त्रीन स्य प्येव | | स्यळ्व यावि स्यळ्व स्त्रीन स्थापीत स्थापीत | स्टेन्स से प्यन्त स्थापीत |
- 6 न्देशन्दर्भक्षेत्रसम्बद्धम् । न्देशसेन्स्निस्स्रित्सर्भक्षेत्। । न्देशन्दर्भक्षेत्रसम्बद्धम् । न्देशसेन्स्निस्स्रित्सर्भक्षेत्। ।

क्षेत्र हे त्यक्ष श्रम् । विषय क्षेत्र क्षेत्र हे हे हे हि । व्यक्त हे के त्यक्ष श्रम् । विषय क्षेत्र क्षेत्र हे हे हि ।

567

वर्देर्क्षम् ५८ क्रम्भ सन्दर्ग सन्देश द्वान स्ट्रेर न हु द्वेर् सन्दुन सदी

1

यायः हे त्वर्देन् क्रयाश्रः श्रृंदेयः द्वा विदेन् क्रयाश्रः स्वेन् स्वतः क्रयाश्रः स्विन् । दे त्यः यहेत् द्वश्रः वर्देन् क्रयाश्रः स्विन् विदेन् क्रयाश्रः स्विन् स्वतः त्वस्य स्विन् स्वतः त्वस्य ।

2

क्यान्यःतःलूर्यःत्रःश्चीरःवयरः। विर्टुरःक्यान्यःलूर्यःतःत्रान्यःवश्चरः। ।

3

4

5

यात्राने याञ्चयासुरभूत् केयात्। |श्रीयात्रास्येन स्यस्पन ने त्रश्चुर है। ।

याया है। या प्रत्या विश्वेषित है। या क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क या प्रत्य क्षेत्र क्ष

७ वाय हे तर्देर् क्वांक क्वांक या विश्वेष क्षेत्र व स्वेरक कुर्ते व व ने दवा खुव क्वांक द दुवी | किस्से खुक व स्वेरक कुर्ते व व

८ इन्द्रम्यन्यस्य मुद्रस्य । । इन्द्रम्यन्यस्य मुद्रस्य । । इन्द्रम्यन्यस्य मुद्रस्य । ।

10 दे:सुर तर्देद् क्रयाशक्रयाश्चर द्या | शुक्र क्रया सुक्र क्रया स्थे स्था त्या | | तर्देद क्रयाशच्ये क्रया क्रया स्था | शुक्र क्रया सुक्र क्रया स्थे क्रया स्था | |

577

श्चेत्र प्रत्यावर्षाय प्रत्ये । स्वातः स्वीतः याचन्त्र स्वीतः याद्याय स्वीतः स

૱ૹૢ૽ૹ૾ૢૢૺ૱ૡ૮ૺૹૹ૽૿ૺૺૹૺ૽૽૽૽ૄૢ૽ૢૢઌ૽ૹૹૣૡ૽૱૱ૹૹૡ૱ૢૺૺૺૺૺ૾ઌૢૹૺ૽ ૹ૾ઌ૽૱ૹ૾ૢૢૺૺૺ૱ૡ૮ૺૹૹ૽ૺૺૹૡૺ૽૽૽ૻૺૢઌૹૹૣૡ૽૱ૺૹૺૹૹૡૡ૽૱ૺઌૢ૽૱ૺ ૱

बैशान्त्रयान्त्रयान्त्रमञ्जून्त्रम् । विन्यान्त्रयान्त्रम् कृत्यान्त्रम् कृत्यान्त्रम् कृत्यान्त्रम् । विन्यान्यम् कृत्यान्त्रम् । विन्यान्यम् कृत्यान्त्रम् । विन्यान्यम् कृत्यान्यम् वि

```
3
मीन्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द
भीन्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द्रमान्द
 4
 श्चेत्रते श्चेत्रमञ्जीताची श्चित्रत्य त्रीत्य श्चेत्य श्चेत
  5
याय है वित्र की सुनित्र सुनित्र
6
याय हे ब्रिंट क्री स्वयं स्वयं । ।
देश सम्बोद स्वयं सम्बोद सम्बोद सम्बोद सम्बोद सम्बोद ।
  7
याय हे साञ्चे साथ दे स्था । दे श्चे दायर वे खेद खुरा । विद्या श्चे स्था । विद्या श्चे स्था ।
 8
 हुःस्ररःसरःस्रेर्रार्दरःग्वत्। ।स्रूरःग्रेरःग्रेरःगरेरन्तेन्त्रः
  श्चे नंदर र र र र वाबन की र रेंगा वाके मां श्चेर यर हो र प्येन वा
  9
स्य स्थान के विवास्त्र त्यात्वा । नित्दर्गाय व स्थान स्थान
```

यारःक्रांत्र्यरःत्रोःक्षुःचत्रेष्ठःया । स्तुषःयःत्रेष्यःयरः द्वीदःयः स्वेषाः । इत्यूरःस्वरःस्रोःक्षुःचत्रेषःया ।स्तुषःयः द्वीद्यदःस्वेदःयः स्वेषाः ।

10

स्य से स्वर्धित स्वर्धित स्वर्धित । स्वर्धित स्वर्धित स्वर्धित । स्वर्धित स्वर्धित स्वर्धित स्वर्धित । स्वर्धित स्वर्य स्वर्धित स्वर

12

स्रवास्तर र र र र र वालवा क्या र र स्था | भूति स्य र तक्युर त्वर क्या से र स्था | स्था र र र क्या र र क्या र र स्था स्वर र र र र र र वालवा क्या र र स्था | स्था र र र क्या र र क्या र र र क्या र र र र र र र र र र र र र र र

13

14

15

बार के क्रुप्त वहेब बकाबी क्रियन बिकाबेश के वहें र पर ही।

16

हेब केर खबुर य बार धोब या | | दे वे दे चे के द खीख बी | | दे खेर क्रे चे बेब के दे द द वे | | क्रे च धर वे वे च के द |

17

यात्र हे: दर्श से स्था | वियाद विया मुक्त र विद्या है। | |

18

याय हे क्रेंच दे त्रीय हो। अति या वीय वे क्रेंच होता । क्रेंच दे वे क्रेंच क्षी विद्या वीय वे क्रेंच होता । कुर्मे क्रीय अन्यविव विवासीया । | दि.क्रीट्रीयाय अन्यव्यक्तीया । वाय हे क्रीय अन्यविव विवासीया । | दे क्रीट्रीय विवास अन्यव्यक्तीया

20

रे:वैषा:पॅर्न्:इन्स्येन्यःपदा अ्रिन्स्रेन्यक्रन्यक्रेन्यवेति । पॅर्न्सेन्छेन्:ग्रुन्सप्तिनेका विन्तुन्त्रम्यक्रेन्यकेन्य

21

न्द्रश्रास्त्वमानविद्यक्षेत्रस्य । भिन्नेत्वमानस्य स्थानस्य । । मानविद्यानस्य स्थानस्य । भिन्नेत्रस्य स्थानस्य स्थानस्य ।

22

23

24

25

26

```
27
रे. ब्रेग प्रेस में ज्ञान का स्थाप । विष्णान का स्थाप का स्थाप । विष्णान का स्थाप का स्थाप । विष्णान का स्थाप का स्थाप ।
28
योष्याः श्रीयका दे त्त्रका योषकाः श्रीयका द्ये। वि १३ १८ त्यायाः सः १६८ त्ये त्युह्य
योषकाः सैनका योषयः श्रीका योषकाः सैनका है। विषयः प्यत्यायाः सः हेन् सी तश्री ।
29
योट.ष्ट्र.ष्ट्र्य.र्थम्यात्रभवात्वरंजी म्रिक्के.यायवर्यात्यक्षेत्रःयो ।
रेक्ट्रक्र्यम्बर्यस्थराक्यम्बर्यस्थि विस्तृतास्वर्यस्यस्य स्तर्वे रे
30
रे देवा हेर् देवे प्रेर्म केर्ना | प्रमाना प्रत्या प्रमान केर्ना हेर्ने केर्ने केर्ने केर्ने केर्ने केर्ने केर्
31
र्ट्सर्म्योत्रोद्देशस्य स्थितः द्वी विषठ दिस्य देशस्य देशस्य स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स्थितः स
इत्स्य स्थिते स्थितः स्थित
32
त्यायान्य र र यो पर्या हेर ग्रीका विर्देशय तयायान योवय श्रीका याया
हेल्द्रर क्रुें य र र र र दी वित्व ही श क्रें र य य प्रें र र तिव
33
श्चे दरमावस्य दरलहेवासद्या । साम्युयः क्षेत्रः व त्यू सम्बन्धाः से ।
त्रुशः चुभः रवः तुः सः सुवायमा । तर् भः सः चुभः दे हे स्रेरः तस्तुव। ।
```

34 क्रे.जम्ब्रह्म्यविष्क्षुस्य यविष्म् । दिः बदः म्ब्रह्म्यविष्म् । देः यविष्मुक्कुम्परः यविष्मान्याम् । देः वविष्मुक्त्याः यविष्मुक्त्याः ।

ब्रेन्यर्येन्यसम्बन्धन्यनेषात्र्यस्थेरवातुःबेन्यवकुन्यने।

```
1
वुर्द्धलुष्ट्रयम्बुम्यद्री विश्वस्युःबुम्पर्दे ।
वेद्द्रसम्बद्धाः सम्बद्धाः । विश्वस्तुः सम्बद्धः स्वेद्द्रिः
2
लुब्रस्य श्रीय त्याची या वीत्र मुख्य त्या स्था स्था र विद्वारी
लेब सर शुर त्य श्वाम सेन विकास सेन श्वेन स सेर लंद त्य शुर ।
3
याता हे ही दूर सा शुरु या । विश्व सुरा शुरु हो दे दे दे ।
यश्याक्चुंदेशेन्यरंत्वचुरा विन्यसंयरक्चुंशेन्तवचुरा ।
4
कुंत्रेन्द्रवेत्वर्यस्य स्तिन्त्र । कुंप्पन्तर्यस्य सावध्य देन
र्ने येन ब वे ग्रुप्त न्हा । श्रिन ये में न्ह श्रेन ये में वाया ।
5
क्रमान्यक्रम्थियक्षेत्रम्यत्। विस्तान्यक्रम्थियक्ष्मित्रम्थित्। विस्तान्यक्ष्मित्रम्थित्। विस्तान्यक्ष्मित्रम्
6
वर्चमार्थे.मुर्थं.बरातार्टा मिह्नुमार्थकीरात्रपु जाताशु वर्षरी ।
व्यापन्यादी सम्बन्धाः स्टार्गा दिवासेन हेन्द्र समायमायग्रीमा
वुंदरम्बूरःबैंदरमञ्जूदरम् । विदरमञ्जूदर्भः वुंदरद्र।
```

षीत् दरः संपीत् शुरु डियाया | | वित् रहुँत त्याया नशामायापीद्।

ૹ૽૽ૹ૽૽ૺઽૻઌૹૹ૽૽ઽૹ૽૽ૺઽૹૢ૽૱ૺૺ૽ઌૢ૱ઌઌ૱ૢ૾ૢૺ૱ૢ૽૱ઌઌ૱ૡૹ૽ૢ૱ૺ૽ ૡ૽૽૱ઌૹ૽૽૱ૹૢ૽૱ૹ૽૽૱૽ૹ૽૽ૢ૱ઌૹ૱ૹ૽૽ૢ૱૽૽૱ૹઌઌ૱ૡૹ૽ૢ૱ૺ૽

9 चुर्यस्ट्रिक्ट्रियस्ट्रिं | विष्ठकायात्मकावीसाचुर्यस्ट्रियस्वर्षेत्रस्ति | चुर्यसम्बद्धाः

12 वेद्रायसंज्यस्यहेत्। व्यस्य स्वेद्रायस्य विद्रायस्य स्वेद्रस्य स्वेद्रस्य स्वेद्रस्य स्वेद्रस्य स्वेद्रस्य । विद्रायसंज्यस्य स्वेद्रस्य स्वेद्रायाः ।

13 दे.चबुर् छेर.जुरं खेशतर दी जिस्सर दीर मूच्या संक्रासर दी जि वीर स.स.र र जा सीमा जिस्सार दीर मूच्या संक्रासर दी जिस्सार स्था

/97

श्रुरेत्यत् नात्रश्रयन्त्रनायात्रेशनुन्तः श्रुरमातुन्यन्त्रायते।

```
भेर्ट्र भेषामानुस्तान्त्रा । क्रियानुस्तान्त्रामा ।
गर गे धेव स ने नग गी । इस्टेंब ने धेन विकेश हु। ।
2
र्देश्चर्येष्पॅर्ययापीत्वा प्रियायाश्चित्रश्चर्येष्ट्रायाः
रेष्ट्रीर दे प्रयास्थरेयात्वा प्रदेशस्य विकास हे प्रेर त्यकुरा ।
3
क्षे.रे.रेथे.ज.सूबीस.स.रेटा व्रिट्र.य.ज.सूबीस.धेर.क्री.यी
र्ष्ट्रिय न्द्र्य या न्यावया । नित्रे या वीय या न्याय या ।
4
क्षेत्राक्ष भूषाश्चार तर तत्र । विकार हे दे व विश्व श्रीय है
ने बोन पर प्यान ने निर्मा विष्य प्राप्त प्राप्त प्राप्त के विष्य बोना
5
कुलुमानार बुबाबामाना चरा चीता । वित्योमाकु बुबाबामाना चरा चीता ।
के बोद्याद विया या व्यर्थित्। | याद बोद् के विया या व्यर्थित्।
6
क्षेत्रः स्वीरा राज्यसा स्टर्जी विस्ट्रिया योट विया सिट्र राजीता
र्देश्योग्यं पर वंश्याप्यं वृद्धायाया । यावयः क्रिक्र्यं यायायाय होता ।
स्यार्श्वामायाम्यम् उदावी मुस्रेर्वामायाने विद्योत्या
यूयर्श्वारायरेरेषी स्रिरेयरेवेहेत्रूर्णेत्
8
```

स्येदिकुन्कुन्येदी । माया हेर्केट्येदर देकुन्य। । रेप्रेटेक्य्रेय स्पेद्युर या । देकेट्युर सेप्रेय स्थारी याना हे त्यू र्यात्वत हे दाया । वित्या ग्राह्म स्थान स्था । वित्या ग्राह्म स्थान स्था । वित्या ग्राह्म स्थान स

10

योर.जम्मायश्चीर.ययु.पर्यीर.ट्रं.जपर.। ।ट्रं.यु.लूट्.यामालुयुय्यी । क्षे.चंट.क्षेत्र.जामूर्यामात्र.चंटा ।क्षूर.य.च्यांजामूर्यामात्र.चंटा ।

11

यद्भार्याक्षेत्रस्यात्राक्षात्रस्य । विद्यास्य स्थित् स्थाप्य । विद्यास्य स्थित् स्थाप्य । विद्यास्य स्थित् स्थाप्य ।

12

यार विया खुरा श्रेवीश्वरास्थी । हियास द्वारी विश्वरास्य खुरा ।

$\int 10$

से दर तुद विर यहवा या बेशा द्वा या खेश द्वा या हु द्वेद या वहा यही

1

यात्र के त्वार दे से प्षेत्र या । विद्यार प्राप्त प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्य सुद्र के देवार दे से प्षेत्र या । विद्यार प्राप्त प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्यार प्राप्त विद्य

2

ह्याप्तर्वयर्ग्यकृत्त्र्वय्या । विषयः होत् कुल्यस्य स्वर्वात्वरः । । इस्याप्तर्वेवस्येत् कृत्त्रः विद्युरः । विषयः होत् कुल्यस्य स्वर्वे विद्याः ।

3

4

ने त्या यात्रा हे त्यने श्लूकान्त्री । श्लीया यात्रीका सुन् त्यीन स्थित को कारण वा यान के ने क्याने स्थित हो । श्लीया यात्रीका सुन् त्यीन स्थित को कारण वा

5 मानुब क्षेत्र स्री स्वन् स्वन् स्वन् स्वा | स्वेमा स्वरं स्वस्य स्वन् स्वरं स्वन् स्वा | स्विमा स्वरं स्वरं स्व स्वतं स्वरं स्वरं स्वन् स्वन् स्वा | स्विमा स्वरं स्वरं स्वरं स्वरं स्वरं स्वा |

६ इ.फ्रेंट्र-वेट्र-जूर-क्रुक्ट-वट्ट्र-। क्रिक्टन्ट्र-वट्ट्र-जूट-वट्ट्र-। । बाजा हे-बीट-जबाजी वाजवाजी । बाजा हे-बीट-जबाजी वाजवाजी ।

म्पराने से न्दर्भितः द्वादी । मिन्दर्भा मिन्दर्भ स्वतः स्वर्भ स्वतः स्वर्भ स्वय्य स्वर्भ स्वयः स्वर्य स्वयः स्वर्ये स्वयः स्वर्ये स्वयः स्वर्

८ यायः हे: विद्वेश्वरोधितः या । वायः हे से वेश्वर्यं वादः विवाधित। । यादः वेश्वरोद्धः विद्वराष्ट्रीयः या । वायः हे से वेश्वर्यं वादः विवाधित। ।

१ विद्यार विद्यार क्षेत्र विद्यार क्षेत्र क्षेत्र

10 बीला हे नहें का से जिस्सा है का त्या से की ना की स्था है की स्था से की स्था है की से की से की से की से की से क से की सी से की से की

11 इंदेशर्रे व्हेंशन्तुनन्यद्धीत्य | दिशन्त्र वृद्धीय | दिश्चे वृद्धीय | विरायार्केश्वरायः क्षेत्रं क्ष क्षेत्रं क्ष

13 बोदीयान्द्रायश्चीयेद्द्रभू विद्यायद्द्रभोदेष्ट्रियायेद्र्य । देयन्द्रस्तिन्त्रीयुगासदी विद्यायद्द्रभोदेष्ट्रियायेद्र्य ।

14 विद्वाने के त्रे के त्रे के त्रे के त्रे के त्र विद्वान के त्र के त

15 अ:५८:विर:वीश्राचन्वा५८:वी ।शे:वर:वोद्याय:वे:देश:वारागुद्या । चुरु:बुरु:बेवाका५८:व्युद्य:केवाहा ।श्राच्य:व्युद्य:वर:वे:दुरु:वर:वर्षन् ।

16 बार द्या वद्या दूर देश स्था व्यावस्था सुरा दुःश्री स्थान स्था व्यावस्था सुरा दुःश्री स्थान स्था स्थान स्था स्थान

\int_{11}^{11}

र्क्ट्रियद अध्यक्त नहें या त्रिय शिक्षे र न मिन्ने र न के विकास है।

1 र्श्वर यह्य यस्य विश्व क्षेत्र हो | हिन्य क्षेत्र यह ही यस्त्री | | वर्षित यह वर्षित यस्त्र यह क्षेत्र हो | | हेन्य क्षेत्र यो ही यस्त्री | |

२ म्हारायार्श्वम् स्रोहत्स्यस्य स्रोहत्स्य | हित्याहतुस्य देश्वायार्थेह्। | हेश्चेराहेत्यसृश्चित्हा | स्थित्रस्य स्थायस्य स्याहत्स्य | 3

म्यानिक्ष्में प्रस्तित्या । स्वीत्रस्य प्रमानिक्षे व्याप्ति । ।

4

म्यानिक्षेत्रे स्वीतिक्षेत्राच्या । स्वीतिक्ष्याच्या । स्वीतिक्षेत्राच्या । स्वीतिक्ष्याच्या ।

5

6

म्हार स्ट्रिस्ट्र के स्ट्री | के स्ट्रिस्ट्र हे प्रस्ते | |

7

स्वीत्रात्त्रवात्रात्त्रकृत्त्त्त्वीः अववत्। वित्रात्त्रात्त्रवात्त्रकृत्। स्वीत्रात्त्रवात्रवात्त्रकृत्त्त्त्वीः अववत्। वित्रात्त्रवात्त्रवात्त्रकृत्।

8

र्देर:दर:ब्रॅर:येक्टिप्दरवी |दिव:र्येद:याप्पदावाके:यपर:उटा | दर्दराह्मसम्बद्धसम्बद्धःकेद:ब्रीप्ट:याय्यदा |क्ट्रेव:क्ट्रीसम्बद:वे:येद्दस्ययेव। |

 $\int 12$

रयः प्रेचेर्यः यद्भावेषः यद्भावेषः श्री । यद्भावीषः श्रीषः यद्भावेषः श्रीषः श्रीषः यद्भावः यद्भावः

```
विक्रमासूना नर्थया नद्या नीया नुष्या । । वालदा ग्रीका नुष्या नुष्या नुष्या नुष्या नुष्या न
कुःसेन्यं समायवुर वर वर्नेन्। निवे व्यवस्य रेन्ट्रे
यार क्षेत्र सुर से वित्र सुर त्या या । यहेब ब्रम्भ सुर से वित्र स्वावनुर । । यहेब ब्रम्भ सुर से वित्र स्वावनुर
3
यायाने वदीयायाने यावदावदा | यायाने देयायाद्दीयावदाद्
र्श्वन्यक्त्यवद्यक्तियन्त्रक्ष्यक्ष्यक्ष्यः विद्या । । यावद्यः नेत्रव्यक्षयः नेत्रव्यक्ष्यः ।
र्सेयोयर्कतायिकाराष्ट्रयोटः वयाच्या । सियोयर्कतायायम्यिकायारः वयात्रयाः
योजानुः योटः वयायर्चयायीकाद्याः । सियोयर्कताय्येकायारः ययाय्येकाः ।
र्मयायर्म्यान् विश्वास्त्रीयः । स्थित्यस्य यात्रीत्राम्यान् स्थितः स्था । ।
वायः के यादः स्था याद्यस्य स्था । स्थितायर्म्य याद्यीतः वाय्यस्य विश्वासीयाः ।
বৰ্ষানুষান্ত্ৰমান্ত্ৰমান্ত্ৰীবান্ধা কিন্তুন্ত্ৰীক্ৰান্ত্ৰীক্ষানান্ত্ৰীৰ |
यान्त्र क्रीश सूर्या यस्य या र हो द्वारा विषेत्र देवी हुर या यह या हुर विष
रे वैवास्वानस्यानन्वानुस्येव। । ने वैन ग्रीस दे ने यानुसा
```

10

J 13

तर् वेर्त्तनहर्णयानेश्व व्यक्तियाने स्वत्ति विर्त्तन्त्र सुरामही

तर्रे ग्रेट्स्यर्थरूर्यं स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त्रे स्थान्त् वर्ष्ट्यः स्थान्त्रे स्थान्त्य स्थान्त्रे स्थान्त्रे

उ नर्देशस्त्रसम्बद्धित्रस्ति। विद्यान्तिस्त्रसम्बद्धिरःद्वी । नर्देशस्तिकेन्स्त्रन्तेन। विद्यान्तिस्त्रसम्बद्धिरःद्वी ।

याया हे हे हिंदी है देशे देशे | याबदा है त्य क्रुट विश्व है स्थे | | याबदा है त्य क्रुट विश्व है स्थे हैं स्थे हैं । |

ने छेन् त्या वे मानव त्य सुरा । यानव छेन त्या प्यानव त्या स्ति । यान सुरामानव त्य सुरामा स्त्री । यानव छेन त्या प्यानव त्या स्त्री ।

6 यात्म हो दे छेट यात्रवादशुर वा विद्या छेट वे विरायशुर हो । विस्था प्रथम यात्रवादशुर विया वे विस्था दिस्य हो यो विस्था दिस्य हो ।

यर-र्याक्ट्रिंट त.क्ट्रेट क्षे.च। | र्राट्या चर्चीय प्रे.चार त्यं वीटका | क्या य क्षेत्र त्याक्ट्रेट या क्षेटी | वि. ग्रीय ट्या तर त्यं वीट यर यो बीटका |

J147

अन्यनहर्गायानेश्वतुःश्चेरनातुः चेन्यन्तुः ननियने।

यावयः ने: लून: स्वान्यः स्वान्यः । यावयः ने: लून: स्वान्यः ने: स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स अवयः ने: लून: स्वान्यः ने: स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स्वान्यः स यदः स्वारः स्टरः द्भेषः द्वयाः ह्या । । यात्वयः स्वेदः स्वेदः स्वारः स्वारः ह्याः । । । यात्वयः स्वेदः स्वारः स्वरः स्वारः स्वारः स्वारः स्वारः स्वारः स्वारः स्वारः स्वारः स्वरः स्वारः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स्वरः स

5 यान्तर्वे यान्तरायः यहेत् हे यान्तर् यान्तर् से प्रान्तर् से यान्तर् यान्तर् यान्तर् से युक्ता । यान्तरायः यहेत् हे यान्यस्य । दिन्ते दे स्थरायान्तर् से स्थर् यान्तर् यान्तर् से स्थ्या

६ यान्य हे चान्त्र दे चान्त्र त्यक्ष चान्त्र । |दे के चान्त्र से है र द से द्वा । यान्य से न्यान्त्र दे चान्त्र त्यक्ष चान्त्र । |दे के चान्त्र से है र द से द्वा ।

7 यानम् क्षेत्रयानम् स्पर्धत्याधीम् । । यानम् स्याधीम् स्पर्धत्याधीम् । यानम् क्षेत्रपर्धत्याधीम् । । यानम् स्याधीम् स्पर्धत्याधीम् ।

J 15

ररायत्रेत्यम्यायात्रेशाचुःयास्रेरयामुचेरायार्केन्ययात्रे।

म् इत्तरम्भेत्रसम्बद्धाः स्टान्स्यान्त्रसम्बद्धाः । इत्तरम्भेत्रम्भः स्टान्स्यान्त्रसम्बद्धाः । इत्तरम्भेत्रम्भः सम्बद्धाः ।

२ २८:पर्वेष:यीश:पञ्चावेश:यीश| | इ:से.यीश:यीश:पञ्चावेश:यीश| | इ:से.यीश:यीश:याजीश| | ४ २८:प्रतेष्ठ्र-५८:वे:पाल्क:५२र्रेश:५या |अ:योर्ज्याश:५२र्रेश:र्रे:या:य:थेरि | २८:प्रतेषुक:५८:वे:प्रतेश:५या |थेर्-व:५२र्रेश:रें:व्यूप:४८:व्यूप:

5 माया हे 'दर्देश र्थे अप्युचार्या |द्देश योदायम् या प्रयुचारम्य यो ययुग्र मे | दर्देश र्थे मानवाद्व सुरुपार्थे | द्देश योदा प्रवेश सम्बद्धाः |

6 यादः द्याः सद्द्यः व्यक्तिः यात्वतः दुर्देशः द्वाः । । दुर्देशः सदः दुर्देशः स्रोदः क्षेदः स्थाः । दे द्याः सद्दशः स्थाः स्थाः । दे क्षेद्रः स्थाः स्थाः स्थाः स्थाः ।

७ वर्ड्यन्थ्रद्दर्द्द्र्यन्द्र्द्द्र्यस्त्रद्दा । स्त्रिक्षः याद्वर्द्द्यायाः वर्षे । याद्वस्य स्वात्यस्त्रते स्त्रित्तः स्वाद्वर्द्द्यायाः वर्षे । ।

८ याया हे : यत्त्र विद्याणिया प्रति । | दिवाया प्रति । | विद्याप्य : विद्याप्य : विद्याप्य : विद्याप्य : विद्याप्य याया है : याविद्याणिया विद्याप्य : विद्याप्य :

 र्जर-वियास्तर-विवरक्षित्र-वित्या । वित्यान-वियास-वियास-विक्यान-विवर्णनाः । वित्यान-विवर्णनाः विवर्णनाः विवर्णन

J 16

यञ्चरकारान्दाबरायायहगायाबेशाद्यायाखेराताहात्रीन्यायञ्जूनायादी

यात्राच्यादाय्याद्वीत्राचीयः । वित्राह्यादाय्वीयः हो । यात्राहेत्दर्भेत्रादेश्याद्वीयः । वित्राह्यादाय्वीयः हो । यात्राह्यादाय्वीयः स्वाद्वीयः । वित्राह्यादाय्वीयः हो ।

न् वित्रस्य संस्थान वित्र संस्थित । वित्र संस्थित स्थान स्थान । वित्र संस्थित स्थान स्थान । वित्र संस्थित स्थान स्थान । वित्र संस्थित स्थान ।

श्चीन्त्रोत् के त्यर त्येष त्येत् त्या | निष्मिर्द्ध त्येषात्येत्र त्यर त्यश्चीर | । के त्यर त्येष के र त्येष त्येत् त्या | निष्मिर्द्ध त्येष्ठीत त्यायेत्र त्यर त्यश्चीर | ।

स्रोत्रास्त्र स्थान्त्र त्यात्र त्यात्र त्यात् । वित्यान्य त्यात्र स्थान्य स्

कृत्रान्यवेष्ट्रीक्ष्यक्षत्रकृत्याः । विश्वेष्ट्रीयः नयः स्वर्ष्युयः हो । भ्रीविद्याक्ष्यः क्ष्यं वर्त्यः चीत्रः इस्या । विश्वेष्टः चीत्यः नयः स्वर्षः वर्षः प्रमानि के.यर.जुब.जुर.कु.दकुट.बी बिषका.स्रेयका.बुका.वकुट.कु.वक्कट.बी. । वीचा.हे.के.यर.जुब.कुट.कु। बिषका.स्रेयका.बीट.बुका.वकुट.कुर.वकुर। ।

नेत्तरः सुर-देक्ष्यायः द्वी विक्रास्य स्त्रास्य स्त्रास्य विक्रास्य स्त्रास्य स्त्रास्य स्त्रास्य स्त्रास्य स्

८ इ.चुर्यायञ्जरमञ्जूषायम्। सायञ्जरमाणटार्म्यायम्। । यञ्जरमायम्

१ यन् वादी त्येद स्योद्धान्द स्वत्या । स्थित त्यन्य स्वत्या स्वाप्त स्वत्या । दे त्यू र वाद त्या त्येद स्वत्या । स्थित त्येद त्या स्वत्या स्वत्या ।

J177

अरुप्तम्बाराबेरानुपानु र पानु प्रमान्य प्रमानु । अरुप्तम्बाराबेरानु सम्बन्धः स्वानु सम्बन्धः सम

२ इन:ब्रॅन्सर्क्रियाचीयात्मयाद्मययादी |योग्ययायान्द्रः दी:प्ययय्यायम् यासुन्या | वयान्द्रः प्राची:ब्री:ब्रायायाद्मययादी |योग्ययायान्द्रः दी:प्ययययायम् यासुन्या | 5 वित्राःश्चेतिः व्ययाञ्चरः प्रवेतिः द्वययः द्वाः । वित्रयः श्चेतिः व्ययः चुरः प्रवेतिः द्वययः व्यवेतिः विद्याः । विव्यवः विद्याः । विश्वयः विद्ययः विद्याः विद्याः ।

वानः हे त्यावानः व त्यावानः श्रीरः स्रा | हि. सेरः त्यं नः संग्रीरः सरः तश्रीरः | । योजः हे श्रीवः सत्तः देशः चरः दे | | वावनः व त्यानः दे हिवानरः तश्रीरः | ।

द्रे.वी.ज.सूर्यासःक्रियं.वाट.यु। ।जाट्य्यं.जस.यु.जाट्यं.वाट.ववीट.। । ब्री.वी.ज.सूर्यासःक्रियं.वाट.यु। ।बाट्य्यं.जस.यु.जाट्यं.वाट.ववीट.। ।

ब्रानुब्र त्यं ब्राचित्र कृष्य त्यू यो । । क्षित्र क्षत्र स्वाय प्रति । । विष्य त्याया त्याया विष्य प्रति । । विष्य त्याया त्याया विषय । ।

10 यर द्वीर स्रोयस त्यस क्रुव दर्शी | क्रुव त्यस त्यस त्यस त्युर त्युर त्यी | | यस देव त्यस त्य क्रुव त्यों या | देवी र कर स्रोव हमास प्येत | द्रगार देवि जन्म की जान पर्वेत् । विदेत् प्रवेत प्रवेत स्था स्वेत । केन की जान की जान प्रवेत । विदेत प्रवेत प्रवेत स्था स्वेत ।

12 माना हे तह माना हे र त्युराता | हे साम के त्या स्वाप्त हो | हे त्युर्व स्वापत हमाना हो | विहेस के त्यवह सामाधीत हो |

13 बर्स्यक्रियः स्थाप्त्रिरः दश्चरः यो | देवे स्याप्तः स्थार्थः स्थाप्तः स्थाप्तः स्थाप्तः स्थाप्तः स्थाप्तः स्थाप स्याप्तः स्थाप्तः स्

15 र्श्वेर कुन्या अन्योग । वर्श्वेय प्रश्नेत्र प्रश्नेत्र प्रम्था । नेश्वेर कुन्या अन्योग । वर्श्वेय प्रश्नेत्र प्रश्नेत्र प्रश्नेत्र ।

16 योजाने क्रींट प्रकासिट प्राप्त हो | क्रिंस स्थान संस्थान स्थान | | इ.ज.जन प्रस्थान स्थान स्थान हो | | जिल्ला संस्थान स्थान स्थान | |

17 विस्रक्ष सर्वेद स्वत्य स्वेदिक्त स्वाद्य हो । विस्त्र स्वेत स्वाद्य स्वर्थ स्वर्

18 यह्नट्रयर दे.श्रीयकीर दुर्। विषयत्तर श्रीय कर्यात्य विषया । व्यह्नट्रयर दे.श्रीयकीर दुर्। विषयत्तर श्रीय कर्यात्य विषया । ट्रे.लु.क्य.ट्रेडे.बब.जुट.टट.। विब्य.टट.वश्य.तर.चुक.तर.ची । ट्रे.बु.पर्चक.चे.एकू.च.टट.। १५.वर.क्री.च.प्रबूब.तर.प्रकीर। ।

20

त्रश्रम्भाक्त्रम्भाक्त्रम्भा । व्यवस्य स्वतः स्वतः स्वतः ।

21

यर द्वीर त्यन्त के क्षेत्र करी | दि द्वीर कर स्टर त्यन्त के रहे ते द्वीर | ।

22

23

24

यक्र्य-विश्वक्रान्द्र-विश्वनायुद्धि-विश्वन्त्र-विश्वक्र-विश्वन्त्र-विश्वक्र-विश्वक्र-विश्वन्त्र-विश्वक्र-विश्व वास्त्र-विश्वक्षक्ष-विश्वन्त्र-विश्वन्त्र-विश्वक्ष-विश्वन्त्र-विश्वक्ष-विश्वन्त्र-विश्वक्ष-विश्वक्ष-विश्वक्ष-व

25

योजः हे स्टान्स्वेतः स्वेतः स्वेतः यो । यानः स्वेतः त्यकायोवका ने स्वेत्रः । । वानः स्वेतः स्वेतः स्वेतः स्वेत इतिहस्यः स्वेतः स्वेतः स्वेतः स्वेतः । यानः स्वेतः स्वयः स्वेतः स्वेतः स्वेतः ।

26

यायाते हेर् संस्थान स्वासी । विस्ति संस्थान स्वासी ।

यायाने त्यसान् मही विश्वस्य क्षेत्र विश्वस्य विश्यस्य विश्वस्य विष्यस्य विष्यस्य विष्यस्य विष्यस्य विष्यस्य विष्यस्य विष्यस्य विष

28

29

म्रीत्र्येत्रप्रसम्बद्धाः । क्रियायसम्बद्धाः । स्वारक्षेत्रप्रसम्बद्धाः । क्रियायसम्बद्धाः ।

30

यायाने त्यस्य द्वा विकासी स्थानी विकासी विक

31

र्श्वीयात्तर्नेत्वात्तर्थे। श्चिरात्यत्वीयात्तर्थे श्चितात्तर्थेया । इ.जैर.र्श्वेष्यत्वर्धितात्त्वी हितायर्त्वीतात्तर्थे श्चिताय्वीतात्तर्थे श्चिताय्वीतात्त्वीतात्त्वीतात्त्वीता

32

33

J187

नन्गान्न कें अनहगाय ने अनु न हो र न हु ने न पर्के न कुन्य है।

```
1
योजा हे.सीट हा. में प्राचाल का योषयी | सिट हार्यु अक्ष्य हेट स्रोट तार विद्यार
2
यन्त्राकुन्यस्य स्थात्राची ।यन्त्राची स्निन्यम् वात्राव्यकुन्।
यन्त्रान्तः यन्त्राको ले यदे श्रीया । । स्यावहेत् मार्थे वहेत् सेन वश्रीया
3
८२ वहेंब ८ प्रेर वहेंब से प्या | विष्य प्रेर यस प्रेस हो | |
८२ वहेंब ८ प्रेर वहेंब से ५ यर | विषय प्रेर यस से संबंद हो |
4
के.यर.जुब.स.स्योबी.सबीर.खुरः। ।र्.बर्स्स्य स्ट्री.य.बर्स ।
बर.स्टर्सी.कुर्स्स्य कीर्याची ।यर्बास्टर यर्बा बी.क्षेत्रा बर्स्स ।
5
जगर्र देव सर्भावर प्रमायम | जिसर् र देव सर्भावर देव जिस्सा
ने निया हैं का त्यका हैं का या है। । हैं निया है निया है का त्यापा यर त्य हुए।
6
वर्या मुख्याक्षर विध्वाया श्रीर इंट्री विर्या मुर्ग क्षेत्र क्षेत्र विध्या वि
शरमः मिन्द्रभार्त्यभार्त्यभार्त्यन्त्र । वित्वासिन्द्रभार्त्यन्त्रस्य ।
```

याक्रीश्वरात्रस्याययोगाया । क्रिंगक्षेत्रस्य स्वत्यायस्य । । यहूर्यस्य प्रत्यायस्य । । अध्यक्ष क्रिंग्स्य स्वत्यायस्य । वयसः इट्रायदः द्वायदः द्वायद्वा । दिः देः स्टर्सः क्रुसः हेराः वसूदः पदे । ।

9 मान्द्रायस्त्रेषस्त्रेद्दान्द्दा |द्वेस्स्यस्यस्त्रीससङ्ग्रीसमा | इस्स्कृत्येद्दान्द्दान्द्रायेद्दा |देवेद्देकेद्यकंदकेद्देव |

10 ग्राम्यामहेत्रहेत्राह्मस्याद्धाराम् । द्वित्रम्यात्रहेत्रहेत्रस्याः । देत्यस्यान्त्रस्यस्यस्यस्यास्यत् ।

11 सन्स्यक्तियासः प्रेत्रास्त्रेत्वात्त्रेत्वात्त्रेत्वात्त्रात्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्वात्त्रः स देवायाच्यात्रः प्रेत्रास्त्रेत्वात्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्वात्त्रः स्त्रेत्

12 ह्रेंब्रस्थरमञ्जूषान्त्रस्थरायाचुरावेरा] १९४ व्रेंब्रस्ययाचे वर्ष्ण्यर्था । स्वयास्यान्त्रस्थान्त्रस्थरायाचुरावेरावेरा। ।

J 197

र्भायह्यायालेशाचायाक्षेत्रयातुन्यायञ्जात्वी

1 २.क्षेत्रः वैट्टरः अ.क्ट्रकाचा विषयः के.क्ष्यः क्ष्यः क्ष्यः विष्टः व

२ ५ स्ट्रस्य चुर्द्दर्स्य विद्यासी | वित्य हे दे व से द्युर विद्या | | ५ स्ट्रस्य चुर्द्दर्स्य विद्यासी | वित्य हे स्ट्रस्य चुर्द्स | | 3 तन्यसम्बद्धसम्बद्धसम्बद्धाः । निष्ठिसम्बद्धसम्बद्धसम्बद्धाः । निष्ठिसम्बद्धसम्बद्धसम्बद्धाः ।

४ देशन्तर्वः द्वंत्रादे तदे क्षेत्रः श्रीका । विद्यास्य विद्यास्य

5 श्र.वायकार्यक्षरं त्यां व्याप्त विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्याः विद्या विद्याः विद्या

6 याया हे नुस्र वे नुर्देश यहेब हो | नुर्देश यो नुस्र वे याया व्यवहार | | नुदेश ये त्याया व्यवस्थिन यो वा | नुस्र व्यवस्थिन या या व्यवस्था |

√20<u>\</u>

क्रॅवाबायायहवायाबेबाद्यायाब्देष्ट्रायाहुन्याहुन्याहुन्याहुन्

त्र्वायायायव्ययात् स्वादी | हि.क्षेत्रः क्ष्र्वायात्र क्षेत्रः व्यव्यक्षेत्रः क्ष्रिः व्यव्यक्षेत्रः व्यव्यक्ष वीजाने क्षेत्रं स्वाद्यक्षेत्रः क्ष्रियं व्यव्यक्षेत्रः क्ष्रियं व्यव्यक्षेत्रः विद्या

२ बोलाहे:क्विट्टाक्रेब्स्यश्राण्ची व्हिब्स्टाक्क्ष्यश्रास्त्रेहेटलश्राक्केट्टालश्राक्केट्टालश्राक्केट्टालश्राकेट स्वायाच्यात्वस्यात्वस्यात्वी व्हिब्स्टाक्क्ष्यस्यात्वेद्दालश्राकेट्टालश्राकेट्टालश्राकेट्टालश्राकेट्टालश्राकेट

```
र्वेज. धुःक्रीत्रः क्रियं क्रियं क्री । क्रुव्यं या जायवं या व्याप्ता विद्या
र्देवारायायात्रात्रुट्युपेर्यं विषयायाः विषयायात्रुट्यायात्रुट्यायात्रुट्युयेर्।
4
क्रीक्ष्मस्य प्राप्ती विक्रिक्षेत्रसम्बद्धाः ।
वीत्राप्ते क्रीत्राप्ती विक्रिक्षेत्रसम्बद्धाः ।
5
6
क्रीययोग्रस्थ्य देश्चेश्वरात्त्री विद्यस्य देने द्याक् स्रोत्रात्वी ।
योज्य हे क्ष्येस्य देख्य स्वाया विद्यस्य द्याया द्याया त्याया विद्यस्य विद्यस्य द्याया विद्यस्य विद्यस्य विद्यस
ग्याने केंग्रामन्दर स्वारित विश्वमात्या प्रमान केंग्री विश्वमात्रा
श्चेर्यय होर्य प्रमुद्धियाता |र्मियाहियायर देश्य पर त्युरा
8
योजा हे हुन्यासायपुर्के हुजारी विश्वसारी में सारा की राय हो ।
र्के. २८. मुप्तस्यमा प्राचिमा विश्वमारी क्रियेट विरायमा विश्वमारी
9
योजः हे के ज्योबायायर्थया रीयो विष्यु ग्रीय है ज्यू यर प्रकीरा ।
कृषःश्रुक्षायाधाः श्रुप्तायाः विष्या । । । । । । ।
10
प्यायाना संयान र श्रीयान र स्थान । विद्यमान सुने र सिर सुने ।
```

क्रीश्रद्धः अक्ट्रस्टरम् अक्ट्रस्टर्ग । विद्यक्षः तुः स्त्रीत् स्वरः स

12

उन्नर् क्रमास्त्र प्रस्ति स्वर्गात्र स्वरत्य स्वर्गात्र स्वर्गात्र स्वर्गात्र स्वर्गात्र स्वर्णात्र स्वर्गात्र स्वर्णात्र स्वरत्य स्वर्णात्र स्वरत्य स्वर्णात्र स्वर्णात्र स्वरत्य स्वरत्य

13

उच्च द्वाह्म स्टब्स् अक्षेत्र स्त्री विस्तर स्त्री । त्वस्तर क्षेत्र स्त्र स्त्री विस्तर स्त्र स

14

उत्तर्भन्त्रमञ्जूकाकुक्षेत्रमञ्जूकान्द्रा । विकायमान्यस्य विकायम् । विकायमान्यस्य विकायमान्यस्य ।

15

स्टर्सल्ट्रसल्प्रस्यायात्वेत्रा क्षियात्वेत्रस्यक्षयंद्वात्वेरःक्षेत्रःक्षेत्रः

16

योजाने प्रयंश्वर्या से स्ट्रेंट की हि. केर प्रयंश्वर में केर प्रयंश्वर में केर प्रयंश्वर में केर प्रयंश्वर में

17

क्रॅट.य.ट्र.लट.घ.पवीबाब.ट्ट.। वि.श्रुके.यर.लट.घव.यर.पचीर। । क्रॅट.य.ट्र.केर.श्रुविचीर.बुट.। ।क्रॅट.य.ट्र.केर.पवीबा.यर.पचीर। ।

19

क्री.ट्र. प्रदेश.चे.बोक्य.क्रेट.टी विशास्तर प्रवट सर क्रा.प्रीय होराह्री । क्री.ट्र. प्रदेश.चे.बोक्य.क्रेट.टी विशास्तर प्रवट सर क्रा.प्रवीर ह्रों ।

20

क्री.स्टारस्य अ.सी.बोक्स के स्था । विक्रीस्य क्रीस्य अर्थ्य अर्थ्य अर्थ्य अर्थे स्था । विक्रीस्य क्रीस्य अर्थे स्था ।

21

22

क्रीकेट्रत्यस्याचीत्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त् स्रोट्रित्यस्योद्देश्यत्याचीत्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्रात्त्र

23

चन्यायीयः यन्याकेन् स्थानी । व्हियायः यानः स्थितः ने स्थितः होन। । सन्यायीयः यन्याकेन् स्थानी । व्हियायः यानः स्थितः ने स्थितः होन। ।

24

 \int_{21}

वर्तुद्वर्यन्द्वरेषायम्बायतेषात्रायस्थे रयम् त्रेत्राप्ति स्वी

1 स्रु-वास्त्रेन्यस्यक्रम्यस्य व्याप्तः विद्यास्य विद्यास त्रहेवासत्तवुदःद्दःख्वाहेवाह्य विद्यास्त्रहेद्देश्यःक्षेद्देश्यः विद्याः दर्भः संस्थान्यस्य स्वाकृत्। विस्यापत्से स्वाकृत्यास्य विद्वा 5 त्रचुट्ट्यत्रहेषाद्द्रस्थाकृषाकृ । सि.स्ट्रूट्यकृष्ट्रा । स्रोत्यत्रकेद्दर्द्रस्थाकृषाकृषाकृ । सि.स्ट्रूट्यकृष्ट्रस्थाकृष्ट्रस्य 6 योट.टेयो.सर्व.क्र्य.क्रेंब.क्रुया.योजा |सर्व.क्र्य.क्रेंब.क्रुया.ज.स्प्रेंब.त्र | | गुनमधेर्ममा दिन्य गुनमहिन्द्रम् सिर्

```
र्ट्यार् लूर्यायालुवायरा विद्युत्तर्द्यायालूर्यालुवा ।
वर्षुद्र द्र वहिषा संसेद सर दी |द्रेर से से से दिस संसेद संस धीव दें।
9
शुः ब्रेंट्याययद्वयद्वीद्यह्यात्य विवयः यः क्षेत्रव्यायये वि
10
त्रवुद्धः यद्भद्धत्रे व्यद्धेषायद्भ । याक्ष्यायक्षेत्रः द्वायद्भद्धः । । व्यव्यव्यक्षेत्रः द्वायद्भवः विश्ववद्
11
12
न्देशसेन्देशयश्चर्त्वेत्त्रेष्ट्रेष्ट्रे । न्देशसेन्देशयश्चर्तेत्रे
13
यन्यान्दःयान्त्रत्यात्रश्चर्ते । यान्त्रत्यश्चर्ते । विन्द्रत्यसङ्गेतःकेन्द्रस्यात्रे ।
14
वयायर प्रश्नुर हे प्रदेश देवी हिना प्रकार की पश्चिर हैर है। ।
वयायर प्रश्नुर हे प्रदेश देवी हिना प्रकार की प्रकार
15
र्ट्यास्त्र्यूर्यरावयाचिर्याचिरा विर्यायराज्ञीरादेवाकातकीरा
वन्यन्तु कुष्णेवनुद्रवहेषायी। कुन्दे श्रेद्रवणेन श्रेट्रेट्रे
```

यहबायालरःक्षुेत्रेत्र्रस्यःद्वीर। क्षित्रःकरात्रराचयात्रस्या । यचसार्यःक्षुःश्वरत्यहबाबी। क्षित्रःरेक्षिरायाध्यस्य

17

18

चःत्राययोग्रायम् अनुमः । श्रीनःसन्नः स्त्रीयाक्षायन्त्रीय । चःत्राययोग्रायमः स्त्रीयः स्त्री । श्रीनःसन्नः स्त्रीयाक्षायन्त्रीय ।

19

ययायान्यवेषःसःष्ठः योङ्गादश्चिरः विदः। स्त्रिः नव्यवेषःसः स्यान्यः नः विश्वाः । यायः केः चः यः त्यायान्यवेषः व | निदः सः स्त्रीः नयः त्यश्चिरः व वि ।

20

स्टार्स्य महात्मान होता हो । । वाया हो त्याचा निक्ता हो । या चित्र क्ष्या है । या चित्र क्ष्या है ।

21

देश्वर देशक्षित्र द्वा है त्यादा है से देशक के देशक है । इंस्टर्स क्षेत्र देशक के स्वादा के स्वादा

 $\int 22$

ने नविद्यानिवायाम्य नहवाया वेषा द्याना स्ट्रेष्ट न हु द्येन पा है।

```
सुरःश्रेवःसुरःधेत्यश्चाववःश्रेव। |रे:व्यसुरःश्रेरःरे:रेरःश्रेर।
ने चलित्र वित्वार्थ स्थान सुद्र स्थ्य । वित्वलित्र वित्वार्थ स्थान स्थित स्थित
2
याता हे अरश क्रिश सुर ये त्या | विहेब बर्श र र विषेष त्या स स्पर् सेवा |
रदानिवायस्य वे गदायेदाय। दिगानवादिकायस्य गायापेदा
3
यार विया यावव श्री न्देश यहेव वस्या । ने यन्या छेन् नु स्थी वसन नि
यार विया पर्या हिन्द्रेर मेरी हिन्द्रेर हे प्रवेद याने यार प्रयुर्ग ।
4
याया हे र र र विदेश परिश्वीत् । यावदा र र र परिश्व हे सुर विद्युर
रराचलेब ररावे यालव रर्देश र्या विश्वा में यालेब र चित्र यालेवा र या रा
5
याया हे सुदर्भ या महेब स्या | दि या बैब या विवाय सारा या वा वा स्था |
नेवेन्यनेन्द्रहेवत्वधुरावेन्। । यहेवत्वयानेवयावधुरायारया ।
6
सुर से इस्रमायायायहेब स्पर्। | दे प्रविव योवेयामायायायायायायायाया
यार विया अपहेब पेर्ट् केंब बा | देश वे हे सूर हेर येब ख्यूर
के नरः विरुषः राज्याधीवाय। कि नरः योवः यरः देशाकी वश्चर
के नर येव मधेर्मणी | दे नविव मिनेषास के पर सेर्
8
क्याराष्ट्रसर्वे पद्याचिकाती । वाराविवारे छेरावावव छेरारी
योन्यते ने यतिव यानेवायायाने। । के यर योव यया है यूर यानवाया
```

यर विषा के प्रस्ति स्थान । प्रे विषय प्रस्ति स्थान । विषय विषय स्थान । विषय विषय स्थान । विषय विषय स्थान । विषय

10

हुं त्यस्त दे सब्देशको वेशस्त्रें स्या | हि.क्षु सुर संस्वेदा स्था | |

11

12

ह्यान्द्रसम्बद्धाः स्वायः स्वायः

13

यदःश्रीकाने प्रतिविद्यायाया । विद्युक्त स्वाहेषा स्वाहेषा । ने विद्युक्त प्रतिविद्यायाया । विद्युक्त स्वाहेषा स्वाहेषा स्वाहेषा स्वाहेषा ।

14

रट.चर्षय.क्रीश.यु.क्रूट.टे.जा विश्वयत्त्ववद्यः क्षेट्यः वर्षयः वर्षः ।

15

र्बेश्यत्रम् भ्रमस्य मैस्युक्तिम् । दि.यत्रेष्यमित्रम्यः सम्बेश्यवेदः स्रायव्यक्ति । । स्रमः द्वास्य स्थान्तिसः क्षेत्रस्य स्थितः । ।

16

दे प्रतिव मिनेषा श्रास्त स्ट प्रतिव स्थेत्। विदेशिय स्ति स्ट प्रतिव स्थेत्। । दे प्रतिव मिनेषा श्रास्त स्ट प्रतिव स्थेत्। विदेशिय स्ति स्थित स्ति स्थित ।

J237

ब्रुव के वेजा नहना या लेखा द्वान स्ट्रे स्वा मुंचेदाय के श्वास्त्रय या है।

```
1
उर्दर क्यामानु म्हर यो है स्वा इसमा । ग्रीय है है वा अमाय है र यर यो से र मा
श्रुवाद्यत्रीश्रुवाद्येद्वादेश्येवा विहेदायाक्षेत्रायात्राहात्वयुरा
2
यरः द्यास्याद्दरः स्थादरः । विश्वरः केर्ययात्रस्य परद्वरः या ।
3
वन्यायी विन्दे हैन्सेन हैन्दी हिन्सु तुर पर शुव प्रसेन
देशेद्देवस्य स्थल की दे। विद्दे हेद्रे दे हेद्रे दे हेद्रे दे स्थल हैद्रे हे हे हे हे हे हे हे हे हे
4
र्हेर्द्रक्रेट्सप्टेर्प्यामारमिषीत्। प्रिस्केर्ट्यप्यप्पेट्सप्पेत्। ।
तमारस्रेट्रस्य वेसारमिष्यः। हिन्स्टेर्ट्यप्यप्तिसप्पेत्सप्पेत्। ।
5
रर:प्रसाय:प्रतिव:हेर्द:क्रारक:स्याया |हेर्द:क्रारय:ख्य:पाइय:ख्य:योर| |
ररायुषात्रान्तित्वेत् वेत् वेर्रिकार्या वित्वेर्येर्यायायात्रवात्यर योदा
6
स्यान्त्रसम्बाद्धेत् हे वेवा । यहेत्त्वराध्यक्षेत्रस्य । ।
स्यान्त्रसम्बाद्धेत् हे वेवा । यहेत्त्वराहेत् सेन्स्यान्त्रमाधित। ।
7
याञ्चमभाञ्चा से प्रतर से या सामाना है। प्रतर के भारता देश हुवा दी।
यांते से पर्दे द कवा राजे स्ट दरा विषि स्वामी वे धीव पर यह गर्या व
```

याञ्चर क्षेत्र त्रास्तु ५८ । श्रिया क्षु के त्यया वर्ष विवासी । इ. चर क्षेत्र क्षित्र त्रासु ५८ । श्रिया क्षु के त्यया वर्ष विवासी ।

9

र्द्रवास र दु. मु. स्वास । विद्युट त्यर प्यार दिया । । स्वास र दे में स्वास । विद्युच स्वास र दे या त्या र स्वास ।

10

र्मेयोजासुर्धेसालूर्यसूचीताचेस्रो । विदेशीसास्य सेयासायस्य स्वी ।

11

याराज्य में अप्यास्त्र स्वास्त्र । विद्यास्त्र स्वास्त्र स्वास्त्र ।

12

श्च.र्न्नेबो.लूर्ट.स.भालुब.यो वि.र्नेट.लूर्ट.सर.बो.ज.पडीरो । र्नेबो.रा.लूर्ट.स.भालुब.यो वि.र्नेट.क्योश.लूर्ट.सर.बो.ज.पडीरो ।

13

यात्राने ही ह्या ह्या प्रतिश्वा | दि स्थूर त्येहें त्या वेशिया विद्या | विदेश स्था स्था |

14

यात्राने से ह्या ह्या ये विश्व | विद्व स्वर हि सूर विवास से वा |

ग्रन्भेश्वदेवन्त्वदेवन्त्रम् नृत्ये । वस्य उद् हे पर वि पन्हें। दि हुर वहिंद रा पेंद्र सा पेंद्र 16 विवासवयापार न्याकृत्त्वी विद्वार पित्र स्यापित्वा यार त्य द्वीत के त्यें वा प्यें र केरा | यार त्य द्वीत के आ त्यें वा प्यें र | 17 धैन है लेंग है सुरू ताया | धिन है लेंग न्या से श्रेन है। | धैन है लेंग है सासुर त्या | धिन है लेंग न्या से श्रेन है। | 18 ब्रीक के व्यवा मु: शुर प्रतिक व्या । ब्रिक के व्यवा प्रवास की प्रीप प्रो ग्रान्य द्वित के त्यें मा श्रीन या । प्रन्या केन ग्रीका दे स्यायर निर्देश । 19 20 र्ट्यारी पर्यायस्य से हुं हो | यावव यय हुं पर हेर् साधिव | यन्यान् न्याव्यायश्याकः स्रीयाया । श्रियाके स्यापार्थिन्। । 21 22 यात्राक्षेत्रस्यात्रस्यात्रस्य । स्वात्रस्य स्वित्यात्रस्य स्वित् ।

24

25

इ.जै.चेर.च.झूर.चर.चकीर। जिर.स.सी.चुबा.झूर.चर.चुरी । वीज.हे.ज.ज.चु.झूर.चर.चकीर। जिर.स.सी.चुबा.झूर.चर.चुरी ।

5247

तसम्बद्धानदेव सन्देव सन्देव सब्देव निक्षा निक्ष होता है।

२ तस्योशसद्भः सन्तेषः सन्ति । विद्यन्तः सन्त्यः स्वीतः सन्तः स्वीतः सन्तः । भूकः नृतः सन्ति सः सन्ति । सिन्द्रसः सुन्धः सन्ति ।

दर्शन्त्रं स्टान्स्य स्टान्स्य विद्यम्य स्टान्स्य स्टान

४ वाय हे श्रुभः तुःवार बचा वक्कर् | दिः दवा यो दः द्वा यर्त् क्रेशः ॥ । वाय हे श्रुभः तुःवार बचा वक्कर् | दिः दवा यो दः द्वा यर्त् क्रेशः ॥ ।

```
5
कुर्यान्तर्यकुर्यन्त्रम् सुर्याची । यत्याक्चियाह्यस्य सूर्यास्य प्रयोगः ।
ने अन् केंद्र य हैन क्षुत्व । निर्मित् यर्टेन मशुयाया निर्दे य दी।
6
बुर्-हर्व्यक्ष्यं सुर्वेर् यद्रा विकास विकास के साहित्र हरी ।
वहवाहेब्याधात्रक्ष्म् वी भावायवर वार्वेर्य प्रतिराधिवा
7
ने या चलन पार्वेन क्षेत्र की । भेर्न के न न ने के न न न के न न न
ब्रेंट हैर देव वे यहें नाय प्रमा दि हीर दे खूर मविंद राधिवा
8
र्यट्याक्रियार्प्रयायीयार्ष्ट्यायस्वराम । यट्वारायाद्वेयायायास्या
वहैषाहेब गुवर्हेन चनेब यन्ता । न्यायते नेव श्रीचनेब पर्वे
9
योटः द्यान्यदेवः यद्देश्यः यद्देशः । विकासीतः देशेनः इस्यान्यः वेशः । ।
10
चःश्चर्तात्वे स्वानहेब्यम्। । प्राप्तवे देव्ये पश्चर्यस्य स्वान्यः। ।
```

11 हुट्युर्सुद्रायायात्रुर्वेश्वत् | विश्वास्त्रात्रुर्द्ध्यश्चात्रुर्वा | हुट्युर्ह्

12 देश्चीर:ब्रब्स्यक्रकेंक्यवदेशी | महिदाहेंब्यक्षद्रमावःचर:ब्रह्मेंब्र्यूर:ब्रब्स्य| | श्वन्यवःश्वराक्षकेंक्यवश्वरक्षा | स्वातुःक्ष्यायर:ब्रुट्स्यक्षेत्र| | ब्रैन्द्रिक्यात्तराद्यकुरात्वत्री ।श्रेन्द्रायात्वत्त्वरायायीत्वया। ब्रिन्द्रिक्यात्वराद्यकुरात्वते। ।श्रेन्द्रायात्वत्त्वरायायीत्वया।

14

योर जार्केट केरे क्षेत्रराचा |रेजा वसम्बद्धर स्टेस्क्रीय व्याप्त सम्बद्धर । |

15

हिन्दिन्द्रान्द्रात्राहित्त्रम्यत्वेत् । हिन्दिन्द्रम्याहित्यरः ह्युराया ।

16

योजा है : नहें का इस का अपने कि कि कि सम्बंधित के स्वार्थ के स्वार्थ के स्वार्थ के स्वार्थ के स्वार्थ के स्वार स्वार्थ के सम्बंध क

17

स्त्रुम्य द्वार्यायाय द्वारा । वित्रुम्य द्वारायाय स्त्रुद्वा । वित्रुम्य द्वारायाय स्त्रुद्वा ।

18

हेब्द्धरत्वेयायरत्वुरायमा | दिवेद्धरायकेत्रायविद्या |

19

ग्रन्सुर-हेब्द्रवृत्याधिव यदी । क्रिंगत्याद धेर्न्ययाधिव य। नेसुर-हेर्न्ययाधिव यदी । क्रिंगत्याद धेर्न्ययाधिव वी ।

20

याया हे त्य दे गाुब से स्ट्रेंट वा | त्युट या से द स्ट्रेंचा या से दा | विकास से प्राप्त स्ट्रेंचा | विकास से प्राप्त से स्ट्रेंचा |

22

23

र्स्यायक्तार्द्राचित्रश्चित्राध्यात्र्यात्र्यात्राय्यात्र्यात्राय्यात्र्यात्र्यात्र्यात्र्यात्र्यात्र्यात्र्या स्वायक्तार्यस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्रस्यात्र

24

यसःयः स्टानिवः पेर्द् विष्ठी । विक्रियः स्टानिवः पेर्द् स्टानिवः स्टानिवः स्टानिवः स्टानिवः स्टानिवः स्टानिवः स

25

त्रत्रःश्चित्रःश्चेत्रायक्षयः वर्षेत्रायः वर्षे । वर्षेत्रः वर्षेत्रः वर्षः वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः । वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः । वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः । वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः । वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः वरः वर्षेत्रः ।

26

ने वे हे त्यूर प्यत्याने यात्र ब्युपा । प्रिट्य सुन्य यात्र यात्र व्या । व्यापा हे वे हे त्यूर प्यत्य क्षेत्र व

27

ने नबिब दु वे ब्रिंट के दु श्री । श्रुट द्रार अर्देब दु श्रु न दूरा । । वर्षे का द्रार वे बाद का तु का दु हो ।

28

इरायक्षेत्र:संज्ञान:स्वरी हिल्ह्रायक्षित्र:स्वर्क्षायमःत्वस्त्रीमः । इरायक्षेत्र:संज्ञान:स्वरी हिल्ह्रमःत्वर्क्षायमःत्वस्त्रःस्वरीयः तन्त्रभःतुःसेन्द्रन्तन्त्रमःमानस्यसेन्। ।त्निमस्यःमःन्माःग्रनःसेन्। । मायःक्रेःस्क्रेसःतुःमनः वस्यानस्यसेन्। ।त्निमस्यःमःन्माःग्रनःसेन्। ।

30

31

ब्रिट्-क्रीश्वाचिट-क्रेय-स्टर्श-क्रीश-जा | सायप्टेय-तर-त्यट-व्याचर-प्रकीर | ब्रिट्-क्रीश-स्टर्श-क्रीश-विट-क्रिय-जा | सायप्टेय-तर-त्यट-व्याचर-प्रकीर |

32

चिर-क्रेय-क्रेरि-जाचिर-क्रेय-क्रेय| |यस्जाचिर-चिर-क्रेय-क्र्य-क्राय-च्रीय| | विर-ज्ञेय-क्रेरि-जाचिर-क्रेय-च्रीय-दी | |यर-याक्चय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रेय-क्रिय-क्रिय

33

34

35

क्रेशन्दरक्रिंगभेदासुमानुदानदी विद्यमानुभिताने हिन्ता पेद्र्य । क्रिशन्दरक्रिंगभेदासमानुदानदी विद्यमानुभिताने हिन्ता पेद्र्या हेब्रह्माहेब्रम्प्येश्वसूत्र्वी ।गुब्रायामुर्वेद्रमञ्जेद्रायामुर्वेद्राचीत्रमाना । वहनाहेब्रम्प्येश्वसूत्र्वी ।गुब्रायामुर्वेद्रमञ्जेद्रायामुर्वेद्राचीत्रम्य

37

क्षेत्रःयःक्षेत्रःयःमर्वित् चुत्रःब। । चान्यकःष्यतः खेत्रःबितः। । क्षेत्रःयःक्षेत्रःयःमर्वित् चुत्रःब। । चान्यकःष्यतः चेत्रःवच्चुत्रः। ।

38

39

र्मेयायर्जना विस्त्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्यात्राच्य

40

गीयायवीरः संस्कृतायाया प्रचीरः । विश्वस्ति संस्कृताया । विश्वस्ति संस्कृताया । विश्वस्ति संस्कृताया ।

5257

श्चारदायमायद्यायायह्यायाद्येयात्वाताक्षेत्रयातुत्वीद्याक्षेत्र्यात्वी

1

यार दिया क्षेट प्रत्यायाय या या । श्री प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय । विक्षा प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय वार दिया क्षेट प्रत्यायाय या विक्षा प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय प्रत्याय ।

2

8

10

यम्बारायोद्दर्भाक्षेत्रयोद्दर्भा । विद्यास्य स्वार्थित्याः ।

४ रे विषाद्धाः दबः वद्याः दूर्देशसीय। । माः विषेत्रस्य स्व हिन् स्वयः परः वस्तुर। । माः द्वारा स्वरंति । विष्योते स्वरंति ।

5 योजा हे खे. दे व्यवस्था विकाय प्रदेश स्वास्था विकाय प्रदेश स्वास्था विकाय प्रदेश स्वास्था स्वास्था स्वास्था स्व इंस्क्रास्था स्वास्था स्वास्थ

६ माया हे खुः ह्वा द्वार्य स्ट्रिंश्वा | विमादाय हारा स्ट्रिंग्वा | विमादाय हारा स्ट्रिंग्वा | विमादाय हारा स्ट्रिंग्वा |

त्र योज्ञान्त्रे, स्वत्रकान्द्रका स्वत्रीत्। निर्देश स्वेन्द्रे स्वयः स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः । योज्ञान्त्रे, स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः स्वत्यः ।

यात्राहेश्चारद्वात्रद्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात्र्वात् यारावियात्रहेदाद्वस्यस्याधिदासदी । दिरस्यसेदाधिदासस्यक्षेदावी ।

१ १९ व्याहेब सुब क्रिंग्सी स्थान्य त्या स्थान स्यान स्थान स

त्वुरःचः दर्वे त्रहेषायः द्वा । श्वरः चरः क्षेत्रः यथः चगादः क्षुत्यः के । देखेरः स्वारत्वः तद्वायः दवा । । दर्देश्वः स्वेतः द्वायः स्वेतः चरः देषाया ।

न्देशस्त्रीत्नन्देशस्त्रीत्सीत्त्वा स्थानत्त्वत्त्रास्यस्त्रस्त्रीत्। । न्देशस्त्रीत्तन्तन्दर्शस्त्रीत्सी स्थानत्त्वत्त्रस्यस्त्रस्त्रीत्। ।

श्री.टचं.पटंगतायंत्रूप्र.य.जमा विटे.तप्र.वेट.बटं.लूटं.य.लुवी । यंत्रूप्र.यश्री.टचं.पटंगताजमा विटे.तप्र.वेट.बटं.लूट्.य.लुवी ।

20

21

22

23

देशेद्देबेयायाब्द्द्देधेद्। हिम्प्टेबेयाये ह्म्ये हे। । हमाद्द्ये हमायश्रेषायाचे । । याशेषायायेद्यं वेदाधेद्। ।

24

सरस्य क्रिस क्षीत्रा तु. यो ट. टी. लटा | स्थिताय ट. क्रिस त्याय स्था त्याय स्था | |

J 26

रचः हैं देन सह स्वाद्य स्वाद्य

```
यद्गानश्चीनयामयापाटश्चित्रं । १२५:वीत् इयामाम्युयाचात्रम
अर्ट्यतर प्रदेशित्वर त्त्रवर प्रति । जिस्तर रेया मीस प्रसंह पर प्रस्ति ।
2
पर्रे.ग्रेर.क्रेय.क्य.क्यातर.पुरू। रिज्ञ्.य.क्ष्मश्रायक्ष्यातर.पश्चीर। ।
इसासर नेशास बुवाय शुरादा । विताद माञ्चाय दे क्याय सर विश्वर ।
3
श्ची: अके न द्वारा महेत्र वस्त्री | भेरे गामा प्यान प्रमुख्य के प्रमुख्य । | भेरे गामा प्यान प्रमुख्य के प्रमुख्य । | भेरे गामा प्यान प्रमुख्य । | भेरे गामा प्रमुख्य के प्रमुख्य । |
4
श्रेयान्त्यात्रुवायान्यः इत्युन्या । यहेत्यवयञ्जेन्यायान्ये।
दे सूर श्रेट दर बाडुबाय पहेर दया । इस पर वियाध से पर प्रश्नी
5
शुवार्टर.वर्डिबोस.र्टर.इस.तर.खेला विशेष.सू.यर्थ.स.वर.लुच.ता
ने वै रे वा सर्वे रे वा ने त्यका । विष्ट र य गुद्द हु र य र त्य युरा
6
7
हेर येत से द्वारोत श्रीत्यार वित्रा
ग्राया हे हे नर योद योद वा वितानर त्युर हे से द से त्युर
8
श्रीन्यन्यन्यन्यन्य ।श्रीन्ययम्बीश्रीयरावश्रीर।
मःविद्रन्तिश्चान्द्रन्ता । श्चीः स्वायायदेव वस्य स्वावस्य द्रा
```

स्तर्भ्यः स्वीतायस्य स्तर्भा । त्रायः विवास यह त्यव्याह्म । । इ.स.म.स्वायस्य स्तर्भा । विवास विवास यह त्यव्याह्म ।

10 वर्षिरः चर्षः सः चर्तरः चुन्दे । | देश्विरः यात्रयः स्ययः वर्दः से चुन् । देश्विरः से यात्रयः चुन्दे से प्याद्या । | यात्रयः सद्ययः देशः चुन्दे । |

शार्यातयायासर त्यक्तिर याची चित्रासत्रात्र हिन्दास्त्रीयत्रास्त्रात्री । सार्च्यातयायासर क्षिर वाची चित्र हिन्दास्त्रात्र विद्वास्त्रीय । भारत्यातयायासर क्षिर वाची चित्र हिन्दास्त्रात्र विद्वास्त्रीय ।

12 देन्दर्देवेत्वमम्बद्धराद्यत्वत्वम् । दिद्दर्देवेत्वर्द्वत्वेत्वम् । स्वानस्वत्यस्तर्द्वत्वत्वत्वम् । दिद्दर्देवेत्वर्द्वत्वेत्वस्

J 27

ॡनन्त्रम्यासन्यात्रम् त्रुप्तः होत्यः केःशुप्तन्त्रपति।

क्षेत्रचार्त्ताच्याची क्रिंचकीश्राच्यात्रचेत्रचारात्माञ्चामात्मा । पर्याचित्रचार्त्ताचीरात्माची क्रिंचकीश्राच्यात्माचेत्रचारात्माञ्चामात्माची ।

२ अर्देन्सन्सन्सन्तित्वे । श्रियदिसम्बन्धन्तिस्ति । स्राचनान्त्रीत्तिन्तिस्ति । श्रियदिसम्बन्धन्तिस्ति ।

તૈર્યત્વાદા દેશ યા શૈરા શૈરા હું આ ઁીશ તા કું યું જા હૈં શરે ફો कृष्यक्र सम्मन्धिया । विक्षेत्रविकाणिवर्ते । 4 5 हे चर सेत्य या महिम्बारा पदी । चन्या सेन्य सेन्य स्वा स्वा हिम्स पदी है। हे यर खेद हिन् यन्या धेद द्वा । विन् की यन्या दे सेन् य धेदा 6 के.यर.जाय.केर्.यर्याया.जायी ।र्ययुर्ये.य.र्ट.यहवा.स.जायी के. यर विर यह स्थान्य । कि. यर त्येव रेंग्सीव यर त्युष्ट्रा । 7 यात्राने वित्र त्योत्र स्थेन स्था । यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्या व्यवस्थितं वित्र त्यात्र स्थितं । यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात्र त्यात् 8 नेत्वर त्येत्र त्ययायावत् साधित्। ।नेति क्रेर त्येत् केन् ग्राट्यात् । यन्याति के यर त्येत् स्येन् स्येत्। ।स्येन् साकेन् नुतर ने सानेयाः । 9 त्रदश्यक्षत्रम् स्थान्य 10

ने नावेष हे वे नावेष स्ट्रीस वेटा | हिस्स स्पट स्ट्रीस स्ट्रिस स्ट्रीस | |

योषयः क्रीशः श्रुः श्रुरः श्रुरः यः २८। | र्राजः श्रुयोश्वास्यः वसः ययः ययः वश्रीयः | व्याष्ट्रं विश्वास्यः व 12

षाचिर्याजमायविराम्नुष्ये। विर्यासम्बर्धियः रीम्बर्याय्यायम् विष्या यर्गातु विशासम् एक्षिमाय र्रा

13

14 र्षः य.वोटः लुपः टुं.रेयो.चु । विर्ययात्यः देशः रेटः अर्थ्यः साल्यः । अर्थ्यः श्राचीषयः प्रविदः प्रक्षीयः रेटः । विविदः यत्रः भुः प्रक्षीयः खेशः विः यतः । ।

15 स्वीयास्त्रीयात्रीया | नित्यायासीयायात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीयात्रीया

16 यात्रा हे ख़ु त्याराक्ष यात्रवत् । क्षु द्वाद व्यवद्वाद क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र

17 मान्यः हेर्सुन्यस्य विवाद्यः ध्येतः त्या । स्थित्यस्य विवाद्यः विवादः व

यायः हे या इतियाया स्थाप्ता । विद्याले स्थाप्ता । विद्याले स्थाप्ता । विद्याले स्थाप्ता । विद्याले स्थाप्ता ।

20

म्यायन्तर्वे से मन्त्रा । विक्रियन्त्रयान्यस्य स्थापन्तरः स्यापन्तरः स्थापन्तरः स्थापन्तरः स्थापन्तरः स्थापन्त

21

यात्राने तहेवा हेव सहत स्प्रेन्त्। विहेवा हेव संर्याहे सुर तिशुरा ।

22

यार द्वीर स्पुर में इसका ग्रीकृत। विदेशियर सेदि देश र सेदि देश र सिहा स्वार सिहा है ।

23

सीर सुर सुर सुर सी विकास सहसा हुन समय स्थित सुर सिन स्था । सीर सुर सुर सुर सी सीर सुर सुर सिन सुर सिन सिन सी सी

24

याया हे स्थाय स्थाप के त्या | स्थाप स्

25

यद्गाहेब्स्यवराष्ट्रस्यवराष्ट्रस्य । वित्रायात्रियास्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्र वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्रायात्रस्य वित्र हुर्यानान्त्रक्राक्ष्यात्रस्यत्र त्यह्तवान्त्रात्यश्चिम् । निःस्ट्रमः देवे स्ट्रम्यास्याः ।

27

बुर्यामायाक्ष्याम्मात्तरायह्यामायग्नीत्। । नि.क्षेत्रान्यास्याप्तामायाः इ.क्षेत्रीयः य.क्षेत्रः थिराया । बुर्यामायाक्ष्याम्भात्रायह्यायग्नीयः जा

28

यायः हे : सम्बदः स्पृत् : सम्बदः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद्धः सम्बद सम्बदः स्पृत् : सम्बद्धः सम्बद

29

यार द्याचार दुःचार त्यादी । विःस्था गृत्ति हुः स्वात्य श्रेषाया सूचा ।

चिरः वीश्वः वीश्वः विद्यः व

Notes

Translators' Preface

- 1. See Bhikkhu Bodhi, *The Connected Discourses of the Budda: A New Translation of the "Samyutta Nikaya*," 709.
- 2. The *Madhyamakashastrastuti* ascribed to Chandrakirti refers to eight texts by Nagarjuna: the six mentioned followed by the *Sutrasamuccaya* and the *Samstuti*. Tibetan tradition occasionally lists the now-lost *Vyavaharasiddhi* instead of the *Ratnavali*. Since the *Ratnavali* contains important sections dealing more homiletically with the bodhisattva path, it is sometimes placed in the Parikatha-corpus.
- 3. See T. R. V. Murti, *Central Philosophy*, 166: "The *Madhyamaka Karikas* and other Madhyamika treatises open with a critique of causality. This is the central problem of Indian philosophy. The concept of causality a system advocates exhibits the logic of the entire system."
- 4. This interpretation of the structure of the karikas is given by Chandrakirti in his *Prasannapada*. It should be noted that the titles of the chapters, and even the division of the text into chapters in the first place, may also be Chandrakirti's invention: a pedagogical device to facilitate the understanding of what would otherwise be a single uninterrupted sequence of stanzas.

The Root Stanzas of the Middle Way

- 1. According to the Buddhist Abhidharma, the six senses include the five physical senses: sight, hearing, smell, taste, and touch (the objects of which are forms, sounds, odors, tastes, and the tangible respectively). The sixth sense is the "mind-sense," which has mental phenomena as its object.
- 2. The reference in this line is to four of the twelve links of dependent arising: consciousness, contact, feeling, and craving.
- 3. That is, the following four links of dependent arising: grasping, becoming, birth, and age-and-death.
- 4. Form, feeling, perception, conditioning factors, and consciousness are the five psychophysical aggregates, or *skandhas*, into which the person may be analyzed without residue. When these aggregates come together, the illusion of self is produced. See Jigme Lingpa, *Treasury of Precious Qualities*, bk. 1, 377–85.
- 5. That is, the argument runs: if, before the agent of desire, there exists, without an agent of desire, desire,
- 6. According to the commentarial tradition, this refers to the five sense faculties (sight, hearing, touch, taste, smell) together with their respective objects (forms, sounds, and so on) and the aggregate of form.
- 7. This refers to the remaining aggregates: feeling, perception, conditioning factors (such as contact and attention), and consciousness.

- 8. It is helpful to bear in mind that, in this context, fuel always means *burning fuel*.
- 9. In this context, the word "suffering" is understood to mean not pain in a general sense but the aggregates, which are the cause and seat of suffering.
- 10. "Intrinsic being" (*rang bzhin*) is that by which an object is regarded as having an independent, circumscribed, true existence. Nagarjuna denies that phenomena exist in this way because they arise dependently on causes and conditions. The things that appear to us (as truly existent, independent, and circumscribed) do not exist as they appear; they are like illusions.
- 11. An example of this fivefold analysis can be found in the "Examination of Fire and Fuel" (chapter 10, stanza 1): the burning fuel is not the fire; the fire is not separate from the fuel; the fire does not possess the fuel; the fuel is not in the fire; the fire is not in the fuel.
- 12. In his *Abhidharmakosha*, Vasubandhu speaks of three kinds of imperceptible forms (they are called "actions" in the present context): vows, nonvows, and others. "Vows" means the binding of oneself to virtuous actions, "nonvows" means a commitment to evil actions, while "others" refers to positive or negative actions unaccompanied by conscious intention. See Jigme Lingpa, *Treasury of Precious Qualities*, bk. 1, 377.
- 13. This means that conservation of karmic acts is not eliminated on the path of seeing, but only on the path of meditation.
- 14. That is, the four results (stream-enterer, once-returner, nonreturner, and arhat) of the Shravaka path. See Jigme Lingpa, *Treasury of Precious Qualities*, bk.1, 230–31.
- 15. "One's own body" refers here to the gathering of the five aggregates, which produces the impression of a self or "I." This is technically known as the "view of the transitory composite."
- **16**. That is, the rest of the twelve links of dependent origination (action is the second).
- 17. Aryas, or Noble Beings, are those in the Hinayana who have attained the levels of stream-enterer and above, and those in the Mahayana who have attained the path of seeing and above.
- 18. That is, the perfect understanding of suffering, the forsaking of its causes, the meditations on the path, and the attainment of cessation.
- 19. The eight kinds of person are the four candidates for the four results of the Shravaka path (see note 14) and the four who "abide by these results." Jigme Lingpa, *Treasury of Precious Qualities*, bk. 1, 230.
- 20. That is, positive acts, negative acts, and "unwavering" acts, such as profound states of absorption devoid of bodhichitta, whereby rebirth in the form or formless realms is produced.
- 21. That is, grasping at, or appropriation of, objects of desire, points of view, moral discipline, and the doctrine of self.

Bibliography

Source Texts

- Khenpo Shenga (gZhan phan chos kyi snang ba). *dBu ma rtsa ba'i tshig le'ur byas pa shes rab ces bya ba'i mchan 'qrel*. Tibetan Buddhist Resource Center 805: 1–145.
- Mipham Rinpoche ('Jam mgon 'ju mi pham rgya mtsho). *The Ornament for the Thought of Lord Nagarjuna (dBu ma rtsa ba'i mchan 'grel gnas lugs rab gsal klu dbang dgongs rgyan)*. Paro, Bhutan: Lama Ngodrup and Sherab Drimey, 1984.
- Nagarjuna (Klu grub). *Prajna nama mulamadhyamakakarika*, *dBu ma rtsa ba'i tshig le'ur byas pa shes rab ces bya ba*. Varanasi: Pleasure of Elegant Sayings Press, 1974.

Translations and Suggested Reading

- Bodhi, Bhikkhu. *The Connected Discourses of the Buddha: A New Translation of the "Samyutta Nikāya."* Translated from the Pali by Bhikkhu Bodhi. Somerville, MA: Wisdom Publications, 2000.
- Chandrakirti. *Lucid Exposition of the Middle Way: The Essential Chapters from the "Prasannapada."* Translated from the Sanskrit by M. Sprung. London: Routledge and Kegan Paul, 1979.
- Della Santina, Peter. Madhyamaka Schools in India. Delhi: Motilal Banarsidass, 1995.
- Jigme Lingpa. *Treasury of Precious Qualities*. Bk. 1, *Sutra Teachings*. Boston: Shambhala Publications, 2010.
- Murti, T. R. V. The Central Philosophy of Buddhism. London: George Allen & Unwin, 1968.
- Nagarjuna. *The Fundamental Wisdom of the Middle Way*. Translated from the Tibetan by J. L. Garfield. New York: Oxford University Press, 1995.
- Nagarjuna. *Fundamentos de la vía media*. Translated from the Sanskrit by Juan Arnau Navarro. Madrid: Ediciones Siruela, 2004.
- Nagarjuna. *Mulamadhyamakakarika: The Philosophy of the Middle Way*. Translated from the Sanskrit by David J. Kalupahana. Delhi: Motilal Banarsidass, 1991.
- Nagarjuna. *Stances du milieu par excellence*. Translated from the Sanskrit by G. Bugault. Paris: Gallimard, 2002
- Nagarjuna. Traité du milieu. Translated from the Tibetan by G. Driessens. Paris: Seuil, 1995.
- Nagarjuna. *Versos sobre los fundamentos del camino medio*. Translated from the Sanskrit by A. Velez de Cea. Barcelona: Kairos, 2002.
- Ruegg, David Seyfort. *The Literature of the Madhyamaka School of Philosophy in India*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1981.
- Tsultrim Gyamtso, Khenpo. The Sun of Wisdom. Translated by A. Goldfield. Boston: Shambhala

Publications, 2003.

Sign up to receive weekly Tibetan Dharma teachings and special offers from Shambhala Publications.



Or visit us online to sign up at shambhala.com/eshambhala.